**ЮДЖИН О’НИЛ**

**ВЕЛИКИЙ БОГ БРАУН**

Перевод с английского Валентина Хитрово-Шмырова

**Действующие лица:**

**УИЛЬЯМ БРАУН.**

**ЕГО ОТЕЦ,** подрядчик.

**ЕГО МАТЬ.**

**ДАЙЕН ЭНТОНИ.**

**ЕГО ОТЕЦ,** строитель.

**ЕГО МАТЬ.**

**МАРГАРЕТ.**

**ТРИ ЕЁ СЫНА.**

**СИБЕЛ.**

**ДВА ЧЕРТЁЖНИКА** в конторе Брауна.

**ПРОЛОГ**

(Декорации. Сцена представляет собой примыкающий к казино пирс. По периметру сцены под прямым углом установлены скамейки. За ними – перила.

Середина июля. Вечер. Светит луна. Из казино доносится слащавое пение школьного вокального квартета, исполняющего «Милую Аделину». За исполнением следуют жидкие аплодисменты. На сцене тихо. Слышен только слабый плеск разбивающихся о сваи и набегающих на берег волн. Раздаются гулкие шаги, и на сцену с правой стороны выходят **Билли Браун**, его **Мать** и **Отец**. Матери сорок пять лет. Это среднего роста кряжистая женщина. Одета она с претензией – на ней черное кружевное платье с блестками. Отцу Билли за пятьдесят. Это веселый и добродушный человек плотного и крепкого телосложения. Перед нами типичный провинциальный бизнесмен, дела которого идут в гору. На нем черный костюм.

Билли Браун высокий, красивый, атлетического сложения юноша лет восемнадцати. У него светлые волосы, голубые глаза и приятная улыбка. Выражение лица его открыто-добродушное. Несмотря на сдержанные манеры, он несколько самоуверен, что свойственно молодым людям его возраста и положения. На нем вечерний костюм.

Все трое выходят на сцену. Отец и сын держат мать под руку.)

МАТЬ (обращаясь исключительно к Отцу). Выпускной вальс никуда не годится. А как поют! Голоса никудышные! А почему Билли не стал петь?

БИЛЛИ (повернувшись к ней). Да мне медведь на ухо наступил. (Смеется.)

МАТЬ (сама себе). А у меня в детстве был приятный голосок. (Затем Отцу, едко.) А ты заметил, с каким наглым видом молодой Энтони расхаживал по залу в своих грязных фланелевых брюках?

ОТЕЦ. Красуется.

МАТЬ. Какое бесстыдство! Такой же невежда, как и его отец.

ОТЕЦ. Да со стариком полный порядок. У меня к нему всего одна претензия: не дает дело расширить. Уперся как баран и ни в какую.

МАТЬ (с горечью). Только чтоб ты его не обошел – и все из зависти.

ОТЕЦ. Да, но он взял меня в дело, не забывай…

МАТЬ (резко). Потому что на тебе все держалось! Он боялся потерять тебя!

(Пауза.)

БИЛЛИ (с восхищением). Дайен на спор заявился в старых штанах. А ноги в пижаме. Ему все нипочем. (Одобрительно ухмыляется.)

МАТЬ. А правда – луна совсем чистая!

(Идет к стоящей в центре сцены скамейке и садится на нее. Билли проходит в левый угол сцены и кладет руку на перила. Он похож на обращенного лицом к судье подсудимого. Отец стоит справа от скамейки. Слова Матери звучат как приговор.)

Как только Билли закончит колледж, будет учиться ремеслу. И никаких отговорок! (С вызывающим видом поворачивается к мужу, как бы ожидая с его стороны возражений.)

ОТЕЦ (взволнованно, но негромко). Дорогая, как раз об этом я сейчас и думал. Архитектура! Ну как? Билли станет первоклассным архитектором. Архитектором номер один! Чем не карьера?! Всю жизнь сам мечтал стать им. Только я свой шанс упустил. А вот Билли – он со временем будет работать в нашей фирме. Энтони, Браун и Сын, архитекторы и строители – а не подрядчики и строители!

МАТЬ (мечтательно). И нам больше никогда не придется укладывать тротуары и канализационные трубы? Да?

ОТЕЦ (несколько раздраженно). Мы с твоим любимчиком построим все что угодно. Хоть церковь. (Расхваливая свою идею.) Это то, что ему надо! Он проектирует для фирмы, поднимает ее престиж, и вот она становится знаменитой.

МАТЬ (сама себе, мечтательно). Когда ты мне сделал предложение, я верила в твой успех и в наше с тобой будущее. (Вздохнув.) Ну что ж, по-моему, мы неплохо устроились. Все остальное пока только планы. А сам-то Билли захочет стать архитектором? (Не глядя на него.)

БИЛЛИ (смотрит на Мать). Я согласен, мама. (Робко.) Честно говоря, я не знал, чем заняться после колледжа. По-моему, архитектура – это здорово.

МАТЬ (сама себе, с гордостью). Когда Билли был маленьким, он любил рисовать.

ОТЕЦ (с ликованием). Билли сможет добиться успеха, если только очень постарается.

БИЛЛИ (покорно). Я буду стараться, папа.

МАТЬ. Билли все сможет!

БИЛЛИ (смущенно). Я постараюсь, мама.

(Пауза.)

МАТЬ (неожиданно ежится). Раньше вечера были намного теплее. Представляешь, когда-то в юности июньскими вечерами я плавала по лунной дорожке, и море было такое теплое и красивое. Отец, помнишь те времена?

ОТЕЦ (нежно обнимает ее). Еще как помню, мать. (Целует ее.)

(Из казино доносятся первые звуки вальса.)

А вот и музыка. Пойдем посмотрим, как молодежь танцует.

(Идут в казино. Билли не двигается с места.)

МАТЬ (неожиданно, через плечо). Билли нам обязательно станцует.

БИЛЛИ (покорно). Конечно, мама! (Идет за ними.)

(Какое-то время доносятся негромкие звуки музыки и шум волн. Но вот раздаются шаги, и на сцене появляется семейство Энтони. Первыми появляются **Отец** и **Мать**. Масок на их лицах нет. Отец – высокий худой мужчина лет пятидесяти пяти-шестидесяти. Лицо его выражает суровость и непреклонность, граничащие с тупым упрямством. Мать – худая, хрупкая, невзрачная женщина. Она постоянно нервничает и чувствует себя не в своей тарелке. Лицо ее, когда-то красивое, сохранило мягкость и миловидность. На отце, как на кающемся грешнике, плохо сидящий черный костюм. На матери дешевое простое черное платье. Вслед за ними на сцене появляется их сын **Дайен**. Держится особняком. Он одного роста с молодым Брауном, но худой и жилистый. Постоянно не находит себе места и весь как на иголках. На его лице – маска. Маска усугубляет черты его собственного лица – смуглого, поэтически одухотворенного, исключительно подвижного, чуть-чуть испуганного и по-детски наивного. Вместе с тем она придает ему вид юного Пана, веселого, насмешливого, неуемного, дерзкого и чувственного. На нем с открытым воротом серая фланелевая рубашка, на резиновой подошве туфли и все в пятнах белые фланелевые брюки. Отец подходит к стоящей по центру скамейке и садится. Мать отпускает его руку и остается у скамейки справа. Оба пристально смотрят на Дайена, который с наигранной беззаботностью занимает место у перил, где только что стоял молодой Браун. Родители как-то странно смотрят на него.

МАТЬ (умоляющим тоном). Да отдай ты его в колледж.

ОТЕЦ. Ни за что. Пусто это дело. Все эти колледжи. Только и делают, что последние соки из старых бедных папаш выжимают. Ради этих лодырей. Пусть погорбатится, как я! Он у меня узнает, как доллар достается! И так дурак дураком, а после колледжа еще глупее станет! Я даже школу не закончил, а капиталец сколотил и дело заел прибыльное. Пусть сам себе дорогу пробивает. Как я!

ДАЙЕН (насмешливо, сам себе). Вот такой у меня папаша, господин Энтони. Мнит себя чуть ли не Богом-Отцом.

ОТЕЦ (в крайнем раздражении). Что? Что? Ты это о чем?

МАТЬ (увещеваю мягко). Дайен, ну зачем ты так? (Затем мужу, язвительно.) Браун все приписывает себе! Раззвонил на всю округу, что на нем все дело держится. А только сбоку-припеку!

ОТЕЦ (уязвленный, грубо). Старый болван! Он-то прекрасно знает, что если б я не заставлял его смотреть на вещи трезво, он бы со своими рискованными затеями давно бы нас по миру пустил!

МАТЬ. Госпожа Браун сообщила мне только что, что он посылает своего сына в колледж, чтобы тот со временем занялся архитектурой, а там, смотришь, на твою фирму работать будет!

ОТЕЦ (раздраженно). За чем дело стало? (Неожиданно поворачивается к Дайену. Гневно.) А чем ты хуже?! И чтоб заткнул за пояс этого мальчишку Брауна, а то выгоню на улицу без гроша в кармане. Ты меня слышишь?

ДАЙЕН (насмешливо и довольно равнодушно). Выбор – дело сложное, но, похоже, надрываться в архитектуре не придется.

МАТЬ (нежно). Из тебя получится замечательный архитектор, Дайен. У тебя такие красивые картины…

ДАЙЕН (вздрогнув, с возмущением). Кто ее за язык тянет? Я, что ли? Прекрасно знает, что я всего лишь начинающий художник. (Страстно.) Но я стану настоящим, придет час! (Затем тихо и снова насмешливо.) В колледж так в колледж! Все лучше, чем дома сидеть, так ведь?

(Как-то странно смеется и подходит к родителям. Отец встает и внутренне собирается. Дайен кланяется ему.)

Господин Энтони, я вас благодарю за столь великолепную возможность, позволяющую мне проявить свои таланты…

(Целует Мать. Та в свою очередь со странной покорностью кланяется ему, словно служанка, приветствующая молодого хозяина. Затем Дайен непринужденно добавляет.)

…выглядеть достойно в глазах моей матери и дать ей почувствовать, что жизнь свою она прожила не зря.

(Садится на место Отца в центре сцены. На маске – печать застывшей насмешки. Родители стоят каждый на своем месте и молча смотрят на него.)

МАТЬ (ежится и нарушает, наконец, молчание). Холодно. Раньше в июне было теплее. Я помню июнь, когда была беременна тобой, Дайен. До родов три месяца оставалось. (Не отрываясь смотрит на луну.) Даже луна излучала тепло. Ночь окутывала меня словно серое бархатное платье, подбитое теплым ночным эфиром и с оборками из серебряных листочков.

ОТЕЦ (грубо, но с некоторым благоговением). Моя матушка считала, что в полнолуние самое время сеять. Ужасно была старомодной. (Ворчливо.) Похоже, мой ревматизм разыгрывается. Пойдем в помещение.

ДАЙЕН (с нескрываемой горечью). Прячьтесь! И стыдитесь!

(Родители удивленно смотрят на него и направляются к кулисам.)

ОТЕЦ (указывая жене на сына, с отчаянием). И что же он за человек такой? В кого только уродился?!

ДАЙЕН (крайне возмущенно). Да в вас! В кого же еще. (Насмешливо.) Господин Энтони с супругой решили потанцевать. По вечерам становится холодно! И солнце уже не так ярко светит! Поиграем прятки? С обезьяной! Вон она, на луне!

(Неожиданно, подобно арлекину, выделывает исполненное гротеска антраша, и с наигранной веселостью устремляется за кулисы.

Родители провожают его взглядом и медленно следуют за ним. Снова воцаряется тишина, слышен только плеск волн.

На сцене появляется **Маргарет**, вслед за ней **Билли Браун**. На лице его написано раболепие и обожание.

Маргарет – девушка лет семнадцати, хорошенькая и жизнерадостная. Волосы у нее светлые, глаза большие, тело гибкое и сильное. Выражение ее лица умное и по возрасту мечтательное. Лунный свет подчеркивает ее романтическое настроение. В данный момент на ней маска, которая является почти точной копией ее собственного лица, однако превращающая живую Маргарет в абстрактную Девушку.)

МАРГАРЕТ (смотрит на луну и тихонько напевает). «Ах. Полная луна, моя услада».

БИЛЛИ (с жаром). У меня есть эта пластинка, это Джон Маккорник. Высший класс. Спой еще!

(Маргарет молча смотрит на луну. Билли в уважительной позе стоит рядом и смущенно поглядывает на нее. Пытается завязать разговор.)

По-моему, «Рубайи» – сильная вещь, правда? Я ни одной строчки не могу запомнить, хоть ты тресни. То ли дело Дайен, он целые стихотворения Шелли наизусть знает.

МАРГАРЕТ (медленно снимает маску и, не отрываясь, смотрит на луну). Дайен!

(Пауза.)

БИЛЛИ (засуетившись). Маргарет!

МАРГАРЕТ (смотрит на луну). Дайен такой замечательный!

БИЛЛИ (не к месту). Я попросил тебя выйти, чтобы сказать одну вещь.

МАРГАРЕТ (глядя на луну). Почему Дайен посмотрел на меня так? Я чуть с ума не сошла.

БИЛЛИ. А еще я хотел спросить тебя кое о чем.

МАРГАРЕТ. Всего раз поцеловал, а до сих пор дух захватывает! Это все так, заигрывание, я же это почувствовала. И он тоже. Ему хоть бы что, смеется и все.

БИЛЛИ. У него нет серьезных намерений. А у меня они есть, и уже давно. Весь город об этом знает, дразнят все кому не лень. Для меня это дело решенное, так и знай.

МАРГАРЕТ. Он совсем не такой, как все остальные. Он пишет картины, сочиняет стихи, играет на пианино, поет, танцует. И как здорово. Только он какой-то грустный и застенчивый, прямо как малый ребенок. И душа у него чуткая. Так и хочется пробежать пальцами по его волосам. Я люблю его. Да, я люблю его! (Возносит руки к луне.) О, Дайен, я люблю тебя!

БИЛЛИ. А я люблю тебя, Маргарет.

МАРГАРЕТ. Интересно, а Дайен… Сегодня вечером он снова обратил на меня внимание. Узнать бы поточнее…

БИЛЛИ (берет ее за руку и выпаливает). А меня ты полюбишь? Выйдешь за меня? После колледжа?

МАРГАРЕТ. Интересно, а где сейчас Дайен?

БИЛЛИ (трясет ее руку. С мольбой в голосе). Маргарет! Ну ответь же мне!

МАРГАРЕТ (разочарованная, надевает маску и поворачивается к нему. Равнодушно). Становится прохладно. Билли, пойдем танцевать.

БИЛЛИ (с отчаянием в голосе). Я люблю тебя! (Делает неуклюжую попытку поцеловать ее.)

МАРГАРЕТ (повеселев). Можешь поцеловать меня, если не раздумал. По-братски! (Целует его.) Настоящий братский поцелуй. Он не в счет.

(Билли делает шаг назад. Вид у него подавленный, голова опущена. Маргарет отворачивается и снимает маску. К луне.)

Вот бы Дайен снова меня поцеловал!

БИЛЛИ (выдавливает из себя). Олух я каких поискать! Мог бы догадаться. Дело ясное. Ты влюблена в Дайена. Я видел, как ты смотрела на него. Это так?

МАРГАРЕТ. Дайен! Какое красивое имя!

БИЛЛИ (сиплым голосом). Ну что ж, он всегда был моим лучшим другом. Я рад за него. А теперь главное – достойно выйти из игры. (Крепко пожимает Маргарет руку.) Ну так вот, желаю тебе всего самого наилучшего, Маргарет, и помни, что я всегда буду твоим лучшим другом! (Последний раз пожимает ей руку, с трудом глотает слюну, затем решительно.) Пойдем в зал!

МАРГАРЕТ (смотрит на луну, несколько раздраженно). А Билли Браун как здесь оказался? Пойду-ка я к краю причала и побуду там. Дайен будет луной, а я морем. И пусть луна с морем поцелуются. Пусть Дайен опуститься с небес и окажется в волнах моего сердца-моря. Пусть он поувствует удары его волн. (По-детски нашептывает.) Дайен! Маргарет! Пегги! Пегги – дочурка Дайена! Пегги его малышка. (Напевает весело и проказливо.) Дайен мой папуля! (Направляется к левой кулисе.)

БИЛЛИ (не глядя на нее). Я пошел. Передам Дайену, что ты здесь.

МАРГАРЕТ (все более и более твердым тоном, самоуверенно). И буду я госпожой Дайен, супругой Дайена, а он будет моим Дайеном, только моим, моим маленьким мальчиком, моим малышом! Луна погружается в волны моей широкой, как море, души и нежно-нежно ласкает ее! (Лицо принимает восторженно-мечтательное выражение. Высоко поднимает голову и уходит за левую кулису.)

(На сцене тихо, слышны только звуки танцевальной музыки. Музыка смолкает, и на сцене появляется **Дайен**. Он быстрым шагом направляется к стоящей в центре скамейке и с размаху садится на нее, обхватив руками закрытое маской лицо. Секунду-другую спустя поднимает голову, внимательно смотрит по сторонам, прислушиваясь к малейшему шороху. Затем медленно стягивает с лица маску. Яркая луна освещает его лицо. На нем выражение застенчивости, робости и глубокой печали.)

ДАЙЕН (крайне смущенно). И что я так стесняюсь приглашать девушек танцевать? Ведь я люблю музыку, ритм, изящество движений, пение и веселый смех! И что я так боюсь жизни? Ведь я люблю жизнь и телесную красоту, и живые краски земли, и неба, и моря? И почему я боюсь любви? Ведь я же люблю любовь! И почему я испытываю страх, хотя ничего и не боюсь? С чего это я сторонюсь людей, делая при этом презрительную мину? И почему я постигаю порядок вещей, испытывая чувство самоуничижения? И что я так стыжусь своей силы и безмерно горжусь своей слабостью? Что я, так и буду, как преступник в тюряге, испытывать лишь презрение и ненависть к людям? А ведь я так ценю душевный покой и дружбу. (Воздевает руки, с мольбой в голосе.) О, Господи, и что я таким уродился, словно с содранной кожей, и только сверхволевым усилием мне удается бывать на людях и еще как-то общаться. (Следует секундная пауза, затем он резким и отчаянным движением надевает маску. В голосе его звучит горечь и злоба.) И вообще, старик, какого черта ты на свет появился?

(Справа доносятся шаги. Дайен застывает в высокомерной позе, лицо его, в маске, обращено к зрителям. Справа появляется **Билли**. Шаркающей походкой идет вдоль сцены. Вид у него неприкаянный. Заметив Дайена, резко останавливается и обиженно смотрит на него. Быстро берет себя в руки, вспомнив о своей роли «третьего лишнего».)

БИЛЛИ (смущенно). Дайен, привет. А я тебя везде ищу. (Подсаживается к нему с правой стороны, с наигранной шутливостью.) Ты что тут расселся? У тебя не все дома? Решил лунный удар схватить? (После паузы, чувствуя себя неловко.) Только что видел Маргарет…

ДАЙЕН (не реагируя на реплику, насмешливо-иронично). Благословляю вас, дети мои!

БИЛЛИ (грубо и нахально). Мне-то ничего не светит – дала от ворот поворот. Счастливчик на самом деле ты. Бери свое – вперед! Мы с тобой закадычные друзья, чуть ли не с малолетства, согласен? И я рад за тебя, Дайен. (Неловким движением берет Дайена за руку и пожимает ее.)

ДАЙЕН (отнимает руку, с горечью). Закадычные друзья? Да куда там, теперь я для Билли Брауна пустое место.

БИЛЛИ. Она ждет тебя у края причала.

ДАЙЕН. Меня? Девушка? Как ее зовут? Да ну их всех, им только смазливую внешность подавай!

БИЛЛИ. Она влюблена в тебя.

ДАЙЕН (не может скрыть волнения. После паузы, не очень внятно). Это же чудо! А мне страшно! (Нараспев, легкомысленным тоном.) Я люблю, ты любишь, он любит, она любит! Она любит, она любит. О чем это я?

БИЛЛИ. Да хватит прикидываться, ты сам по уши в нее влюблен. Себя не обманешь.

ДАЙЕН (явно переживая новость). Себя не обманешь? Я люблю любовь! И хотел бы быть любимым. Но мне страшно! (С напором.) **Было** страшно. А сейчас нет! Я готов приударить за кем хочешь! Да, я люблю Пегги! А что тут особенного? Кто она такая? А я кто такой? Мы любим, ты любишь, они любят, все любят! Никто не любит! Все любят влюбленных. Бог любит всех нас, а мы его! Любовь – это слово, которое подобно бесстыжему и в лохмотьях нищему, просящему подаяние у каждого встречного-поперечного.

БИЛЛИ (пропуская его слова мимо ушей). Слушай, а давай жить в одной комнате. Когда поступим в колледж…

ДАЙЕН. Билли хочет остаться при ней!

БИЛЛИ. А я этого и не скрываю! (Выдавливает из себя улыбку.) И передай ей, что я буду следить за твоим поведением. (Отворачивается.) Пока. Учти, она ждет. (Уходит.)

ДАЙЕН (ошеломленный, самому себе). Ждет. И ждет меня! (Медленно стягивает маску. Радость преобразила его лицо. Глядя на луну, восторженно.) О, Боже, если ты на луне, ты все слышал. Она любит меня! И мне не страшно! Я сильный! Я способен на любовь! Я теперь не один. И скоро окажусь в ее нежных объятиях! Мне хорошо. (С теплотой в голосе.) Она – моя кожа. Она – мой панцирь. Я заново родился, я, именно я, единственный и неповторимый. И люблю Маргарет! (С ликующим видом смотрит на маску. С чувством облегчения.) Я перерос тебя! Мне в тебе тесно! (Воздевает руки.) О, Господи, я верую!

(С края пристани доносится голос.)

МАРГАРЕТ. Дайен!

ДАЙЕН (восторженно). Маргарет!

МАРГАРЕТ (с более близкого расстояния). Дайен!

ДАЙЕН. Маргарет!

МАРГАРЕТ. Дайен! (Вбегает на сцену, в руках у нее маска.)

(Дайен в несколько прыжков оказывается около нее и пытается ее обнять. Маргарет пронзительно кричит, вся съеживается и торопливым движением надевает маску. Дайен делает шаг назад. Маргарет холодным и рассерженным тоном.)

Ты кто? Зачем ты зовешь меня? Я тебя не знаю.

ДАЙЕН (с тоской в голосе). Я люблю тебя!

МАРГАРЕТ (холодно). Это что, шутка, или хватил лишнего?

ДАЙЕН (с мольбой, еле слышно). Маргарет!

(Та лишь презрительно смотрит на него. Мгновение спустя Дайен резким движением прилаживает маску и заливается громких и злым смехом.)

Ха-ха-ха! Вот мы и оба в масках, Пег!

МАРГАРЕТ (стягивая маску, с восторгом). Дайен! Как только ты отважился на такие слова? Как? В голове не укладывается.

ДАЙЕН (смело обнимает ее). Как? Да это все луна, проказница луна, а на ней обезьяна. Разыгрывают нас на пару. (Не снимая маски, целует ее несколько раз подряд, вид у него при этом приподнято-театральный.) Ты любишь меня! Себя ведь не обманешь! Так произнеси эти слова! Скажи мне! Хочу услышать их от тебя! Хочу поверить в их искренность. Хочу знать наверняка! Хочу хотеть! Хотеть тебя, как ты хочешь меня!

МАРГАРЕТ (в экстазе). О, Дайен, я люблю, я ужасно тебя люблю!

ДАЙЕН (высокопарно и тонко-иронично). И я люблю тебя! О, безумно! О, на веки вечные, аминь! Ты моя вечерняя звезда и всем звездам звезда! Глаза твои подобны голубым озерам, в водах которых плещутся золотые рыбки-мечты, твое тело подобно белой березке, склонившейся над родничком словно в ожидании поцелуя. Вот так! (Заставляет согнуться ее в талии и наклоняется к ней.) Вот так! (Целует ее.)

МАРГАРЕТ (в непреодолимо-страстном томлении). О, Дайен! Дайен! Я люблю тебя!

ДАЙЕН (все более и более повелевающе). Я люблю, ты любишь, мы любим! Ну-ка! Замри! Расслабься! Покончи с этой жизнью! Пусть мир погружается во тьму. Все глубже и глубже. Его больше нет! И тебя нет! Ты умерла! Ну, а теперь родись заново! Проснись! Возрадуйся жизни! Растворись в росе, в тишине, в ночи, в земной шири и в радости! Попытайся постичь потаенный смысл слов «Бог» и «Великий Пан».

(При этих словах луна заходит за черную тучу, на сцене становится темно. Какое-то мгновение царит полная тишина и темнота. Постепенно становится светлее. Дайен, сначала шепотом, потом все громче и громче. Чем громче звуки голоса Дайена, тем ярче освещается сцена.)

Просыпайся! Пора вставать! Пора начинать новую жизнь! Время учиться! Время постигать науку! Науку быть как все! Сокровенное запрячь поглубже! Учись лгать! Учись шагать в ногу! Вставай в строй! Великий Пан мертв! Стыдись!

МАРГАРЕТ(всхлипывая). О, Дайен, я стыжусь!

ДАЙЕН (насмешливо). Ш-ш-ш! Видишь вон ту обезьяну на луне? Смотри, как она лихо отплясывает! А ее хвост – это веревка, которой она была привязана к Иегове. Она ее разорвала и сбежала в цирк самого Чарльза Дарвина!

МАРГАРЕТ. Ты меня теперь возненавидишь! (Крепко обнимает Дайена и утыкается лицом в его плечо.)

ДАЙЕН (тронутый до глубины души). Не плачь! Не надо! Я… (Неожиданно срывает маску, исступленно.) Возненавидеть тебя? Я же всем сердцем тебя люблю! Полюби меня! Разве это так трудно, Маргарет?! (Пытается поцеловать Маргарет, но она неожиданно выпрямляется и испуганно вскрикивает, прикрывая лицо маской.)

МАРГАРЕТ. Не надо! Ну, пожалуйста! Я совсем не знаю тебя! Ты меня пугаешь!

ДАЙЕН (надевает маску, тихо и с горечью). Понял. Больше этого не повторится! (Обнимает ее одной рукой, с мягкой иронией.) Я люблю тебя, ей-Богу! Ну же! Не плачь! И ничего не бойся! Придет день, и Дайен Энтони женится на тебе. (Целует ее.) «Я беру в жены эту женщину». (Нежно и шутливо.) Привет тебе, женщина! Чувствуешь, что взрослеешь перед лицом вечности? Госпожа Дайен Энтони, а не вернуться ли нам в зал? Можно пригласить вас на следующий танец?

МАРГАРЕТ (нежно). Ты просто сумасшедший мальчишка. (Смеется, с радостью в голосе.). Госпожа Дайен Энтони, здорово звучит, правда?

(Уходят.)

**ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ**

**Картина первая**

(Прошло семь лет.

Гостиная госпожи Дайен Энтони в половине рассчитанного на две семьи жилого дома в одном из городских районов, безликом и убогом. Мебель состоит из четырех гармонирующих друг с другом предметов: кресла (слева), стола со стоящим за ним стулом (в центре), дивана (справа). Предметы мебели стоят на тех же местах, где и скамейки, так что атмосфера зала судебного заседания сохраняется.

Задник сцены – стена. На ней висит выполненная в реалистическом духе картина, абсолютно безжизненная и безвкусная. Типичная деталь гостиных такого рода домов. Серый зимний день. Вечереет.

**Дайен** сидит за столом и смотрит перед собой. Висящая у него на груди маска очень похожа на настоящее лицо. Дайен повзрослел и осунулся. На его некогда аскетичном лице следы отстраненности и тяжелых, мучительных раздумий. Изменилась и маска. Она постарела, вид у нее стал более вызывающим и насмешливым. Презрительная ухмылка более натянутой и злобной. Пан превращается в Мефистофеля. К тому же она выглядит сильно изношенной. Маска явно доживает свой век.)

ДАЙЕН (неожиданно протягивает руку и берет лежащее на столе Евангелие. Наугад открывает его и читает вслух.) «Придите ко мне все обремененные, и я упокою вас». (В некотором оцепенении смотрит перед собой. На лице его просветление и явное смущение. Неуверенно, шепотом.) Я приду, но где же ты, Спаситель?

(Хлопает входная дверь. Быстрым движением нацепляет маску. Презрительным движением отбрасывает Евангелие.)

Чепуха! И что меня так тянет на христианские байки для маленьких сынков. Сижу в темноте и хнычу как малое дитя! (Смеется над собой зло и презрительно.)

(Раздается звук приближающихся шагов. Берет в руки газету и зарывается в нее. Входит **Маргарет**. На ней элегантное платье и меховое манто, явно переделанное и ношеное. Выглядит она молодой, но уже зрелой женщиной. Ее хорошенькое личико еще сохраняет свежесть и здоровый цвет, но около носа и в уголках рта появились первые морщинки, а во взгляде затаенная обида.

Дайен делает вид, что внимательно читает. Маргарет наклоняется и целует его.)

МАРГАРЕТ (с наигранной веселостью). Доброе утро – в четыре часа дня! Когда я уходила, ты еще храпел!

ДАЙЕН (привычным и небрежным движением обнимает ее одной рукой, насмешливо). Идеальный муж!

МАРГАРЕТ (идет к креслу и усаживается в него. Изменившимся тоном). Боялась, что дети не дадут тебе поспать. Так что я отвела их к госпоже Янг. Пусть поиграют у нее.

(Пауза. Дайен снова берет в руки газету. Маргарет с тревогой в голосе.)

По-моему, я правильно сделала, как ты считаешь?

Дайен молчит. Она не столько обижена, сколько оскорблена.)

Ты мог бы и больше внимания детям уделять. Дайен.

ДАЙЕН (насмешливо). Исполнять родительские обязанности до завтрака? Ну уж увольте.

(Маргарет глубоко уязвлена, отворачивается. Дайен с виноватым видом гладит ее по руке, неуверенным тоном.)

Ну, хорошо. Я постараюсь.

МАРГАРЕТ (сжимая ему руку, с оттаявшим сердцем). Поиграй с ними. В глубине души ты такой же, как и они, ребенок, только постарше.

ДАЙЕН (с самоиронией, щелкая пальцем по Евангелию). В глубине души я чувствую, что впадаю в детство. «Будьте как дети».

МАРГАРЕТ (нежно). Ты мой старший.

ДАЙЕН (насмешливо-одобрительно). У нее все на своем месте, даже Царство Небесное!

МАРГАРЕТ (убирая руку). Я же серьезно.

ДАЙЕН. Я тоже. Только о чем, сам не понимаю. (Смеется.) Ох, уж эта домашняя дипломатия. Общаемся с помощью кода, а ключ к нему у каждого свой.

МАРГАРЕТ (в смущении хмурит брови, затем игриво). Хочу серьезно поговорить с вами, молодой человек! Несмотря на все заверения, вы продолжаете много пить и играть в азартные игры. И пристрастились вы к этому еще в прошлом году, за границей.

ДАЙЕН. Это началось, как только я осознал, что художником мне не стать. Я способен лишь на художества, да и то вряд ли. (Зло смеется.)

МАРГАРЕТ (убежденно). Но ты **можешь** писать, Дайен, и великолепно!

ДАЙЕН (с отчаянием). Нет! (Неожиданно с благодарностью целует ей руку.) Я люблю тебя, Маргарет! Ее слепота выше всякого понимания! (Со злостью.) А может, это жалость?

МАРГАРЕТ. На нашем банковском счете осталось всего сто долларов.

ДАЙЕН (крайне удивленный). Что? И это все деньги, которые остались от продажи дома?

МАРГАРЕТ (устало). Ты почти каждый день снимаешь деньги со счета. Ты их даже не считаешь, только пьешь и пьешь.

ДАЙЕН (раздраженно). Я знаю! (После паузы, рассудительно.) Вот и промотали состояние, да? Ну что ж, оно нам обеспечило пять лет спокойной жизни за границей. Оно помогло нам быть счастливыми, правда ведь? Жить, любить, заводить детей… (После короткой паузы, со злостью.) Я мнил себя человеком творческим. А оказалось, что это чистая иллюзия.

МАРГАРЕТ (с чрезмерной горячностью). Но ведь ты **можешь** писать, и великолепно!

ДАЙЕН (гневно). Да заткнись ты! (После паузы, глумливо.) Итак, моя жена полагает, что мне следует остепениться и начать зарабатывать, чтобы худо-бедно обеспечить семью? И приучить ее к более чем скромному образу жизни?

МАРГАРЕТ (робко). Я этого не говорила, но тем не менее, нужно что-то предпринять.

ДАЙЕН (резко). И что же госпожа Энтони может любезно предложить?

МАРГАРЕТ. Я тут встретила Билли Брауна. Он сказал, что из тебя мог бы выйти хороший архитектор, если ты приложишь достаточно усилий.

ДАЙЕН. Льстец! Лучше бы бросил колледж, когда умер мой старик! Женился бы на Пегги, махнул за границу и пожил в свое удовольствие!

МАРГАРЕТ (пропустив его слова мимо ушей). Он рассказывал, как ты хорошо раньше рисовал.

ДАЙЕН. В свое время Билли Браун был влюблен в Маргарет.

МАРГАРЕТ. Он все спрашивал, почему ты не зашел к нему ни разу.

ДАЙЕН. Ему сам Бог велел преуспевать. Такова воля Мамона! Энтони и Браун, подрядчики и строители. Энтони настигает смерть, я продаю свою долю – Билли заканчивает колледж – «Браун и Сын», архитекторы и строители – у старика Брауна на радостях разрывается сердце, и вот перед нами Уильям Э. Браун – архитектор! Разе его карьера сама по себе не является архитектурным проектом? Бог шельму метит!

МАРГАРЕТ. Он очень хочет тебя видеть.

ДАЙЕН (вскакивает, очень твердо). А я его нет! Гордость! Она еще жива во мне!

МАРГАРЕТ. Почему ты так упорствуешь?

ДАЙЕН. Гордость, я же сказал.

МАРГАРЕТ. Вы всегда были близкими друзьями.

ДАЙЕН (с тоской). После падения в душу человека вселилась гордость, и она-то ему и позволяет смеяться над крушением идеалов подобно самому Создателю!

МАРГАРЕТ. Да не ради меня, ради себя самого, ради детей в конце концов!

ДАЙЕН (голосом полным отчаяния). Гордость! Гордость, без которой сами боги уподобляются червям!

МАРГАРЕТ (после паузы, кротко и застенчиво). Значит, не хочешь? Гордость не позволяет? Хорошо, дорогой. Не переживай. Я что-нибудь придумаю, не волнуйся. А ты должен снова начать писать, а я попробую устроиться в библиотеку. С удовольствием там поработаю!.. (Берет его нежно за руку.) Дорогой, я люблю тебя. Я все понимаю.

(Отворачиваются друг от друга, не разжимая рук.)

ДАЙЕН (тяжело опускается на стул. Состояние у него подавленное. Дрожащим голосом). Гордость умирает! (Как будто задыхаясь, стягивает маску. На его бледном лице написаны страдание и покорность. Начинает молиться подобно Святому в Пустыне.) Гордость мертва! Блаженны кроткие! Блаженны нищие духом!

МАРГАРЕТ (по-матерински успокаивающе, не глядя на него). Мой бедный мальчик!

ДАЙЕН (нацепляет маску, вскакивает со стула, негодующе-иронично). Блаженны кроткие, ибо им уготованы могилы. Блаженны нищие духом, ибо они слепы. (С непередаваемой горечью.) Решено! Далее я прошу отправиться жену к Билли Брауну и просить его… И что самое ужасное, пойдет она, а не я сам! (Язвительно.) …Просить его подыскать вакансию для молодого талантливого человека, который честен лишь когда трезв, и молить его именем старой любви, именем старой дружбы, проявить благородство героя и спасти женщину и ее детей! (Заливается дьявольским смехом и направляется к двери.)

МАРГАРЕТ (робко). Решил прогуляться?

ДАЙЕН. Да.

МАРГАРЕТ. Зайди, пожалуйста, к мяснику и попроси его прислать пару фунтов свиных отбивных.

ДАЙЕН. Хорошо.

МАРГАРЕТ. И еще: зайди к госпоже Янг и скажи детям, чтоб немедленно возвращались домой!

ДАЙЕН. Хорошо.

МАРГАРЕТ. К обеду вернешься?

ДАЙЕН. Нет. (Выходит, хлопнув входной дверью.)

МАРГАРЕТ (вздыхает, идет к окну и выглядывает. На лице ее усталость и обида. С беспокойством). Хоть бы они улицу переходили поосторожней.

**Картина вторая**

(Офис Билли Брауна, пять часов дня. В центре сцены – великолепный из красного дерева письменный стол с вращающимся стулом. Слева от стола – рабочее кресло. Справа – комната для отдыха. Задник сцены – стена офиса. На ней картина – почти точная копия картины из предыдущего эпизода.

**Билли Браун** сидит за столом и при свете настольной лампы изучает чертеж. Он хорошо одет и прекрасно выглядит. Типичный американский бизнесмен и бывший выпускник колледжа. Обаятелен, по-мальчишески приветлив. Раздается телефонный звонок.)

БРАУН (берет трубку). Да? Кто? (Лицо его принимает удивленное выражение, затем расплывается в улыбке.) пусть проходит прямо в кабинет (Встает и направляется к двери. На лице его написано ожидание и любопытство.)

(Входит Маргарет. Ее истинное душевное состояние скрывается под маской молодой хорошенькой женщины, почти девушки, поддерживающей в себе оптимизм и надежду на то, что все в жизни будет хорошо. Одета она так же, как и в первой картине. Но некоторые детали туалета помогают ей выглядеть просто шикарно.)

МАРГАРЕТ (с задором). Привет тебе, Билли Браун!

БРАУН (явно смущен. Пожимает ей руку). Проходи. Садись, Маргарет. Какая приятная неожиданность.

(Она проходит в комнату для отдыха и садится. Он возвращается за свое место за столом.)

МАРГАРЕТ (оглядываясь). Как у тебя здорово! Билли Браун становится большим человеком, ей-Богу!

БРАУН (польщенный). Только что въехал. На старом месте стало слишком тесно.

МАРГАРЕТ. Шикарный офис. Недаром все говорят, что у Билла дела идут в гору.

БРАУН (скромно). Ну, если честно, я очень везучий. Все получается как бы само собой. (Не без гордости.) Но пришлось и потрудиться. Это факт. (Берет со стола проект.) Видишь? Это мой проект нового здания сената. Вот, был принят комитетом, правда, предварительно.

МАРГАРЕТ (берет у него проект, без особого энтузиазма). Неужели? (Рассеянно смотрит на проект. Пауза. Неожиданно.) Ты как-то на днях заметил, что Дайен хорошо рисовал в свое время.

БРАУН (не очень уверенно). Да, конечно. (Забирает у нее чертеж и, нахмурившись, искоса смотрит на него. Серьезным тоном.) А тебе не кажется, что в нем чего-то не хватает?

МАРГАРЕТ (равнодушно). По-моему, все на месте.

БРАУН (с веселой улыбкой). Комитету нужно что-то более американское. А то, говорят, на греко-романскую гробницу слишком смахивает. Им нужна оригинальность, современность и новизна. Чтоб здание оживляло городской пейзаж и выделялось на общем фоне. (Кладет чертеж на прежнее место.) Все думаю. Что б такое придумать, да вот воображения не хватает. Можешь что-нибудь предложить?

МАРГАРЕТ (пропуская сказанное мимо ушей). Итак, Билли Браун утверждает, что Дайен действительно рисует хорошо?

БРАУН (с едва скрываемой раздражительностью). Ну да, рисовал, и сейчас, наверное, рисует не хуже. (Пауза. Справляется со своей раздражительностью, великодушно.) Дайен мог бы стать потрясающим архитектором.

МАРГАРЕТ (гордо). Я знаю. Он мог бы стать кем угодно. Если б захотел.

БРАУН (после паузы, смущенно). Он сейчас занят чем-нибудь?

МАРГАРЕТ (без колебаний). Ну конечно! Он пишет потрясающие картины! Но он такой непрактичный, прямо как ребенок. И пальцем не пошевелит, чтоб выставку устроить и вообще.

БРАУН (с удивлением). Во время нашей единственной встречи он мне сказал, что уничтожил все свои картины. Что живопись ему надоела и он бросил ею заниматься.

МАРГАРЕТ (не раздумывая). А он всем так говорит. Не хочет показывать свои картины никому. Представляешь? Твердит, что они дрянь, а на самом деле они великолепны! Слишком уж он скромен на свою беду, тебе не кажется? По правде говоря, с тех пор как мы вернулись из-за границы, он написал мало. Понимаешь, дети отнимают так много времени. Он их просто боготворит! Боюсь, он превращается в безнадежного семьянина, а ведь все знавшие его с юности ожидали от него совершенно другого.

БРАУН (явно смущенный ее откровенностью). Известное дело. (Неловко покашливает.)

МАРГАРЕТ (чувствуя в его интонации скрытый смысл). Наверное, сплетни сейчас о нем ходят такие же глупые, как и раньше. (Пытается рассмеяться.) Бедный Дайен! Уж как не повезет, так не повезет! (Голос ее немного дрожит.)

БРАУН (скороговоркой). Ничего такого я не слышал (на секунду замявшись, решает докончить свою мысль)… кроме разговоров о материальных затруднениях.

МАРГАРЕТ (с наигранной веселостью). Ну, возможно, в этом есть доля правды. Дайен сорит деньгами, как и все художники.

БРАУН(с некоторой настойчивостью). Ходят слухи, что ты решила устроиться на работу в библиотеку.

МАРГАРЕТ (приподнятым тоном). Да, это правда! Вот будет здорово, а? Может, поумнею! Кто-то из нас двоих должен же быть практичным. Почему не я? (Пытается весело, по-девически рассмеяться.)

БРАУН (волнуясь, встает со стула и берет ее за руку. Не совсем уверенно). Маргарет, послушай. Давай будем абсолютно откровенны, ладно? Я же ваш старый друг и готов, черт побери… Ты же сама прекрасно знаешь, что я сделаю абсолютно все, чтобы помочь тебе… и Дайену.

МАРГАРЕТ (высвобождая руку, холодно). Боюсь, я чего-то не понимаю, Билли Браун.

БРАУН (крайне смутившись). Ну, я, я просто хотел сказать, ну, ты понимаешь, если тебе что-то нужно…

(Пауза. Маргарет отводит взгляд. Билли вопросительно смотрит на нее. Затем решается продолжить разговор. Сухо.)

У меня есть деловое предложение к Дайену. Главное – связаться с ним. Дело вот в чем: бизнес продолжает идти в гору. Полоса везения. Но мне нужны рабочие руки. Мне позарез нужен чертежник высшей квалификации, иначе я пропал. Как ты думаешь, Дайен согласится на эту должность, на время, пока его снова не потянет к живописи?

МАРГАРЕТ (пытаясь скрыть нетерпение и облегчение. Рассудительно). Да, думаю, согласится. Он у нас молодчина. К тому же был когда-то закадычным другом Билли. Я уверена, что забота друга только польстит ему.

БРАУН (робко). Я думал, что работа со мной, наверное, заденет его самолюбие. Ведь если бы он не продал моему отцу свою долю, он сейчас был бы моим партнером. (Искренне.) Ей-Богу, жаль! (Затем, резко.) Маргарет, не будем откладывать дело в долгий ящик. Он сейчас дома? (Протягивает руку к телефону.)

МАРГАРЕТ (не раздумывая). Нет, он, он пошел прогуляться. На весь вечер.

БРАУН. Может, я свяжусь с ним попозже.

МАРГАРЕТ (почти умоляюще). Пожалуйста, не беспокойся. В этом нет нужды. Я уверена, что когда вечером я поговорю с ним… (Встает.) Итак, все решено, да? Дайен будет ужасно рад выручить старого друга. Он человек очень порядочный, а уж как он любит Билли Брауна! (Протягивает руку.) А теперь мне действительно пора.

БРАУН (пожимает ей руку). До свидания, Маргарет. Надеюсь, ты будешь к нам заходить, когда Дайен начнет здесь работать.

МАРГАРЕТ. Да. (Уходит.)

БРАУН (довольный собой, снова садится за письменный стол и, замечтавшись, меланхолично смотрит в одну точку. Восторженно, но в то же время сочувственно бормочет). Бедняжка Маргарет! Держится молодцом, но ведь как несладко ей приходится! (Негодующе.) Я пропишу Дайену по первое число, ей-Богу. Недолго ждать осталось.

**Картина третья**

(Небольшая гостиная в доме Сибел. В глубине сцены по центру стоит пианола с прорезью для монет. Справа потрепанный старый с позолотой диван. Слева малинового цвета плюшевый стул.

Задник сцены представляет собой стену с дешевыми блеклыми обоями желто-коричневого цвета и несколько напоминающими весеннее невспаханное поле. На крышке пианолы – дешевый будильник. Рядом с ним – маска Сибел.

**Дайен** лежит развалившись на диване и спит. Маска лежит у него на груди. На его бледном лице выражение необыкновенной чистоты, одухотворенности и печали. Пианола, дребезжа и грохоча, наигрывает популярные мелодии вроде «Мама-мамочка».

**Сибел** сидит на табуретке напротив пианолы. Это блондинка лет двадцати, крепкого сложения, спокойная и чувственная. Цвет лица у нее свежий и здоровый. У нее высокая грудь и широкие бедра. Движения у нее по-кошачьи медленные и плавные. В ее голубых с поволокой глазах читается затаенная страсть. Пристально, но без любопытства разглядывает бледное лицо Дайена.)

СИБЕЛ (под звуки музыки смотрит на показывающий полночь будильник, медленно подходит к Дайену и мягким движением кладет ему на лоб руку). Просыпайся!

ДАЙЕН (потягивается, вздыхает и невнятно бормочет). «И возложил он на них руки, и они излечились». (Вздрогнув, открывает глаза, приподнимается и недоуменно смотрит на Сибел.) Что?.. Где?.. Ты кто такая? (Нащупывает маску и испуганно нацепляет ее.)

СИБЕЛ (спокойно). Еще одна женщина. Примостился у меня на ступеньках и захрапел. Решила я не рисковать: привела тебя к себе и дала отоспаться. А то с полицией шутки плохи: и тебя отделают, и меня привлекут.

ДАЙЕН (насмешливо). Блаженны сострадающие, Сестра! Я человек конченный, но тебе все равно на Небесах воздастся!

СИБЕЛ (спокойно). Сострадание здесь ни при чем. Какой от него толк? Тебе было хорошо со мной, да?

ДАЙЕН (одобрительно). Даже очень! А ты не моралистка, должен признаться.

СИБЕЛ (тем же тоном). И ты парень не промах, особенно когда спишь. Слушай, двигал бы ты поскорей домой и лег баиньки, а то запру дверь и не выпущу.

ДАЙЕН (насмешливо). Ты прямо как мамочка, весь мир обнять готова. А что, без дешевых комплиментов никак нельзя?

(Сибел смотрит на его маску, лицо ее становится суровым. Дайен смеется.)

Только, пожалуйста, погладь меня еще. Голова горит, а твоя рука как холодный компресс!

СИБЕЛ (спокойно). Хватит разыгрывать из себя. Терпеть не могу плохих актеров, только портят все. (Смотрит на Дайена, надеясь, что тот снимет маску, потом демонстративно поворачивается е нему спиной и идет к пианоле.) Так и быть, разыграем сценку, ты вроде парень нормальный, ко мне только нормальные ходят. (Брет маску и надевает ее. Поворачивается к Дайену. На маске румяна и черная тушь. Она стала похожа на видавшую виды проститутку. Грубо и резко.) А ну-ка, выкладывай, что там у тебя на уме?! Под музыку! Что я, всю ночь тебя развлекать должна?

(Включает пианолу. Звучат те же сентиментальные мелодии. Не отрываясь смотрят друг на друга. Смеется.)

Ну, выдай что-нибудь. Я свою роль сыграла. Ну, ученик дьявола, теперь твоя очередь.

(Дайен медленно стягивает маску. Сибел резким движением выключает пианолу.)

ДАЙЕН (его лицо становится нежным и печальным, робко). Извини. Я всегда был сверхчувствительным.

СИБЕЛ (снимает маску. Возвращается к табуретке и садится на нее. Сочувствующим тоном). Бедный малыш! У меня своих никогда не было, но я могу себе представить, что это такое. Лезут обниматься, целоваться, забираются на колени и начинают щипаться. Потом ты должна при них одеваться и раздеваться, как будто ты для них игрушка. Ей-Богу, со мной такой номер бы не прошел, заведи я себе ребенка!

ДАЙЕН (повернувшись к ней). Ты, как и я, человек конченый. (Неожиданно протягивает ей руку.) Но зато ты сильная. Давай дружить.

СИБЕЛ (изучает его лицо. Как-то слишком сурово). И ничего более.

ДАЙЕН (с улыбочкой). Ну и не менее! (Пожимает ей руку.)

(Раздается звонок в дверь. Смотрят друг на друга. Звонок повторяется. Сибел надевает маску. Дайен надевает свою.)

СИБЕЛ (насмешливо). Любовь к жизни навязать нельзя, не радость она будет. Подамся-ка я лучше в ВВС и буду там душу отводить! Малыш, монета найдется? Заведи какую-нибудь песенку. (Выходит.)

(Дайен опускает в прорезь монетку. Звучит та же сентиментальная песенка. Сибел возвращается, за ней следом входит **Билли Браун**. Вид у него строгий и надменный. Дайен резким движением выключает пианолу. Смотрят друг на друга.

Сибел смотрит на них выжидающе, затем зевает. Со скучающим видом.)

С ног сбился, тебя искал. Будете уходить, выключите свет. Пошла я спать. (Направляется к кулисам. Вспомнив что-то, обращается к Дайену.) Жизнь 0 штука хорошая, если относиться к ней по-философски. (По профессиональной привычке широко улыбается и обращается к Биллу.) Заходи, красавчик, ты теперь дорогу знаешь! (Уходит.)

БРАУН (после неловкой паузы). Дайен, привет! Разыскиваю тебя по всему городу. Последняя надежда – это застать тебя здесь. (Еще пауза. Смущенно.) Давай прогуляемся.

ДАЙЕН (насмешливо). С моционами покончено. Говорят, они продлевают жизнь.

БРАУН (настойчиво). Ну ладно, ладно, Дайен. Будь умницей. Не собираешься же ты здесь остаться…

ДАЙЕН. Билли решил, что застал меня на **месте преступления**, да?

БРАУН. Брось валять дурака! Послушай! Я разыскиваю тебя исключительно из эгоистических соображений. Мне нужна твоя помощь.

ДАЙЕН (удивленно). Вот как?

БРАУН. У меня есть деловое предложение, и я надеюсь, ты его рассмотришь по старой дружбе. Дайен, честно говоря, мне нужна твоя помощь как архитектора.

ДАЙЕН (издает грубый смешок). Так это ты о работе, да? Значит, моя жена побывала у тебя в роли просительницы.

БРАУН (резко возражая). Вовсе нет, это я ее упрашивал, чтобы она упросила тебя! (Более резко.) Дайен, послушай! Если ты в таком тоне будешь говорить о Маргарет, я заткну уши. И ты бы себе этого не позволил, не будь ты пьян! (Неожиданно начинает его трясти.) Что на тебя нашло, черт побери? Ты… тебя словно подменили! Ты что задумал – свести счеты с жизнью в сточной канаве, затащив в нее и Маргарет? Если бы ты слышал, как она тебя выгораживала, защищала, рассказывала байки про твой упорный труд, о твоих замечательных картинах, как ты сидишь дома и возишься с детьми! Хотя всем известно, что все вечера ты проводишь в притонах и игорных домах, проматывая остатки состояния… (Чувствуя, что зашел слишком далеко, берет себя руки и умолкает.)

ДАЙЕН (равнодушно). Все эти ее байки касались собственного мужа, а не меня, дурак ты набитый! Объяснять бесполезно, все равно не поймешь. (С неожиданной горячностью.) Чего ты добиваешься? Я согласен на все, кроме унижения раскрывать тайники своей души!

БРАУН (пытаясь перейти на грубый тон). Чушь собачья! И не вздумай отвертеться! Никаких отговорок.

(Дайен молчит. Билли покаянным тоном.)

Извини за такой тон, старина. Дал волю чувствам. Противно смотреть, как мой старый друг прожигает жизнь, а ведь ты на две головы был выше всех нас… К тому же стал еще и закоренелым циником. Не можешь даже поверить в искренность моих слов, черт возьми.

ДАЙЕН (взволнованно). Билли всегда был другом Дайену Энтони, это верно.

БРАУН. Ты абсолютно прав. Я твой друг и еще давно мог это доказать, дай ты мне хоть малейший шанс! В конце концов, не могу же я гоняться за тобой, чтоб каждый раз нарываться на оскорбления. У каждого человека есть гордость.

ДАЙЕН (едко). Никакой абсолютно! И никогда не будет! Она аморальна. Блаженны нищие духом, Брат! Когда выходить на работу?

БРАУН (не веря своим ушам). Так ты принимаешь мое… Ты мне поможешь?

ДАЙЕН (вяло). Работать так работать. Нужно же как-то убить время в ожидании освобождения от земного бремени.

БРАУН (шутливым тоном). Об этом волноваться, пожалуй, еще рановато. (Кладет руку ему на плечо.) Ну, пошли отсюда. Поздно уже.

ДАЙЕН (стряхивает руку с плеча и отходит в сторону. После паузы). А отцовский стул сохранился?

БРАУН (отворачивается. Смущенно). Я… я, честно говоря, не помню. Я поищу его.

ДАЙЕН (снимает маску. Начинает медленно говорить). Хочу покрутиться на этом стуле, как он в свое время, есть у меня такое желание. А были мы друг другу совсем чужие. Некоторое ощущение родства с ним вернулось только при последнем прощании, когда он лежал на смертном одре. И снова глубокое отчуждение и скрытая жалость. А моя мать? Я запомнил ее ласковой, угловатой девушкой, взгляд ее глаз был нежный и одновременно недоуменный, как будто сам Господь Бог ни с того ни с сего запер ее в темном чулане. Я был единственной куклой, с которой ее муж-тиран позволял играть, и она долго-долго играла со мной в дочки-матери, пока в один прекрасный момент взяла да и умерла. Я сквозь слезы наблюдал, как ее прибирала к похоронам такая же кроткая, как и она сама, и вдруг я почувствовал себя забытой игрушкой, разревелся и потребовал, чтобы меня похоронили вместе с ней. Без ее нежных ласк жизнь казалась пустой и бессмысленной. Хоть тлен и коснулся ее милых черт, в минуту прощания она предстала передо мной во всей своей недосягаемой и нетленной чистоте и невинности, и все мои стенания казались неуместными и жалкими. Опустошенный, с легкой нервной дрожью я снова окунулся в жизнь, и вот, по заведенному порядку, другая девушка в месяц полнолуния сказала: «Ты мой мальчик» – и вышла за меня, и воплотила в себе все материнское, а я тем временем пачкал руки краской в отчаянной попытке лицезреть Бога. (Дико хохочет и натягивает маску.) Но Старый Шутник не наградил меня талантом, и вот теперь мне придется покаяться перед ним и последовать за Вездесущим, Преуспевающим и Серьезным, Великим Богом, господином Брауном! (Расшаркивается и кланяется ему.)

БРАУН (с отвращением, но льстиво). Да заткнись ты, убогий. Никак не протрезвеешь. Ну-ка, пошли! (Хватает его за руку и выключает свет.)

ДАЙЕН (из темноты, насмешливо). Я твоя наголо остриженная овечка! Веди меня, Всемогущий Браун, мой светоч!

**ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ**

**Картина первая**

(Гостиная Сибел. Весенний вечер. Семь лет спустя. Мебель расположена в том же порядке, только стул и диван новые и дорогие. Обивка на них яркого цвета. Старая пианола стоит на том же самом месте в центре сцены. На крышке пианолы и старый будильник. По обе стороны лежат маски Дайена и Сибел. Задник сцены, то есть стена комнаты, обклеена умопомрачительными обоями с аляповатым и лишенным какого-либо вкуса рисунком: на них изображены ярко-красного и малинового цвета фрукты.

**Дайен** сидит на стуле (слева), **Сибел** на диване. Между ними стоит картежный стол. Оба раскладывают пасьянс. Дайен преждевременно поседел. На лице его следы аскетизма и мученичества, глубоких переживаний и самоистязания и вместе с тем умиротворенности и человечности. Сибел располнела и стала более чувственной, но лицо у нее без морщин, свежее и более умиротворенное, чем у Дайена. Прямо-таки не женщина, а символ самой Матери-Земли. Звучит та же сентиментальная музыка. Сосредоточенно и со знанием дела раскладывают пасьянс. Музыка затихает.)

СИБЕЛ (напевно). Люблю я эти старые дурацкие душещипательные мелодии. Я начинаю лучше понимать людей. Понимать, что творится в их душах: что их побуждает к любви и толкает на убийство. И все эта музыка – прямо душа разрывается.

ДАЙЕН (сочувствующим тоном). Любая песня – это своего рода псалом. Люди не оставляют надежду отыскать Слово, которое было в Начале.

СИБЕЛ. Слишком много хотят знать. А это им не на пользу. Что им служит пищей, для меня все равно. Я предлагаю им Тело. Как устроено оно, им известно, так что тут никаких проблем. А в результате каждая из сторон остается при своих нравственных принципах. По-моему, все просто. (Кладет последнюю карту, равнодушно.) У меня опять сошлось.

ДАЙЕН (с улыбкой). Ты себе подыгрываешь. У меня почему-то ни разу не сошлось.

СИБЕЛ. Ты слишком стараешься, слишком хочешь выиграть, а карты ведь это чувствуют. А я сосредоточиваюсь на самой игре. Вот и вся премудрость. (Раскладывает новый пасьянс.) А что до моей пианолы, то наш господин Браун терпеть не может этот старый ящик.

(При упоминании имени Брауна Дайен, словно ужаленный, вздрагивает всем телом и пытается совладать с обуревающими его чувствами. Пока Сибел говорит, он словно автомат встает и надевает маску. На ней печать опустошенности. Все, что в ней было от Пана, превратилось в дьявольски-мефистофелевское, жестокое и ироничное.)

Сама музыка ему по душе. И даже как-то его трогает. Ящик ему не нравится. Говорит: «Страшный и пора его отправить на помойку». А я ему: «Ты слишком долго меня содержишь, но это еще не повод командовать мною. Ты мне не муж, и если так будет продолжаться, я…» (Смотрит на стоящего у пианолы Дайена, спокойным тоном.) Эй! Опять ревнуешь?

ДАЙЕН (язвительно). Ты что, собираешься влюбиться в своего сутенера, старая Священная Корова?

СИБЕЛ (нисколько не обидевшись). Да перестань! Сколько можно! Не паясничай! Он здоров и красив, только вид у него какой-то виноватый. А с чего ты вдруг решил, что любовь чуть ли не самое главное, а? Любовь только одно из многих-многих проявлений жизни.

ДАЙЕН (не меняя тона). Значит, ты лгала, когда говорила, что любишь меня, так ведь, Старая Потаскуха?

СИБЕЛ (с любовью). Ты не повзрослеешь никогда! Мы ведь друзья целых семь лет, правда ведь? Страстного чувства не было ни с моей стороны, ни с твоей. Да, я люблю тебя. Любовь так многолика. И наша любовь – это ее сливки, ее полнота и высокий полет! (Пауза. Увещевающе.) Сними ты маску, я тебя узнала.

Дайен снимает маску, усталой походкой направляется к Сибел, садится у ее ног и кладет голову ей на колени.)

ДАЙЕН (с благодарной улыбкой). Ты сильная. Тебя на всех хватит. Ты превращаешь мою слабость в силу.

СИБЕЛ (по-матерински гладит его по голове, нежным голосом). Не такой уж ты и слабый. Ты родился с искрой божьей в глазах и не побоялся заглянуть в темные глубины собственного «я», но почему-то испугался. (После паузы.) Ты меняпорой ревнуешь к господину Брауну, но я не обижаюсь. Я ведь ревную тебя к жене, хотя знаю, что ты ее по-настоящему любишь

ДАЙЕН (растягивая слова). Я люблю Маргарет. Но душа ее для меня потемки.

СИБЕЛ (выдерживая паузу. С ухмылочкой). Ах, Боже мой, иной раз ка ударит чем-то тяжелым прямо между глаз, и ты лицезришь саму истину и усыпанное звездами небо! И так становится всех вас жалко, самого последнего сукиного сына. Взяла бы да выбежала на улицу в чем мать родила да отдалась до смерти целой толпе. И это бы подействовало как какое-то новое зелье, вы бы позабыли все-все на веки вечные. (Криво улыбаясь.) Только никому это не надо, никому и ничего. Вот вы и живете себе потихоньку, а потом помираете. Без моего участия.

ДАЙЕН (с печалью в голосе). Рядом с тобой мне и смерть не страшна.

СИБЕЛ. Ты как личность, может, что-то и значишь, но твоя жизнь не стоит и ломаного гроша. Несчетное множество жизней рождается каждую секунду. Жизнь – слишком большое удовольствие даже для последнего пройдохи, что уж тут говорить о всех остальных. И святого в ней ничего нет, только твоя собственная душа. Все остальное – прах.

ДАЙЕН (встает на колени, складывает ладони и с блаженным видом начинает страстно молиться.) «Отче! В руки Твои предаю Мой»… (неожиданно на его лице застывает выражение ужаса.) Небытие! Что жизнь? Дешевая спичка, Дунул раз и конец. Как с этим примириться?!.. (натягивает маску и заливается грубым смехом.) Уснуть с мыслью, что никогда, никогда ты не будешь призван вновь взвались на себя тяготы бренного существования! «Совершилось! И, преклонив главу, предал дух. Да придет царствие Твое». (Последние слова он выпаливает.)

СИБЕЛ (по-матерински гладит его по голове). Ладно, ладно, не переживай так. Мы все из одного теста. А когда пробьет твой час, ты поймешь, как все это просто.

ДАЙЕН (вскакивает и нервно расхаживает по комнате). Скоро все кончится. Позавчера моя жена затащила врача. Он сказал, что сердце мое ни к черту не годится – из-за пьянства. Предупредил меня – ни капли больше, иначе… (Насмешливо.) Ну так что? Пропустим по стаканчику?

СИБЕЛ (с непроницаемым видом). Наливай сам. Спиртное в кладовке. (Заметив, что он колеблется.) Что это тебя в загул потянуло? Ты ведь был одержим грандиозным планом. Спроектировать собор.

ДАЙЕН (крайне язвительно). Я много кое-чего спроектировал. Подпись его, а проекты мои! Да что тебе говорить, ты сама все знаешь. Он меня заваливает математически безукоризненными чертежами коровников, а я добавляю к ним кое-какие остроумные и соблазнительные детали, так что этим болванам сам Бог велел распоряжаться построенным по ним зданиям как угодно: покупать их, продавать, разводить в них скот, ночевать и заниматься в них любовью, точить на соседа зуб и чертыхаться, и даже молиться. Они с ума сходят от моей дьявольской изобретательности. А когда-то я мечтал запечатлеть на холсте океанский ветер и тени плавно проплывающих над верхушками деревьев облаков! А сейчас что… (Устало опускается на стул и хватается за сердце.)

СИБЕЛ (с непроницаемым видом). Иди-ка ты домой и проспись. Жена будет волноваться.

ДАЙЕН. Она все знает, но чтобы признаться, что ее муж захаживает к тебе – ни за что на свете! (Насмешливо.) Женщинам главное что? Удовлетворить собственное тщеславие и сохранить душеный покой!

СИБЕЛ. Скоро появится Браун, учти.

ДАЙЕН. Он тоже все знает и тоже себе не признается. Похоже, он не против моего присутствия здесь, только инкогнито. А знаешь, почему он так завелся и решил тебя ни с кем не делить? Да потому, что он понял, что ты любишь меня, и решил, что его одурачили. Он думает, что моя любовь чисто плотская, и вознамерился заполучить ее. Он считает, что у меня нет права на настоящую любовь. Ему бы только красть мою любовь и мои идеи – не испытывая при этом никаких угрызений совести. Ох, уж этот Браун – сама добропорядочность!

СИБЕЛ. Но ведь у тебя с ним много общего. Вы в чем-то как братья. К тому же он платит и будет платить так или иначе.

ДАЙЕН (подносит руку к лицу, словно намереваясь снять маску). Я знаю. Бедный Билли! Да простит меня Господь за все зло, которое я ему причинил!

СИБЕЛ (берет его за руку). Бедный мальчик!

ДАЙЕН (неловко прижимает к себе Сибел, затем с нарочитой грубостью). Ладно, пора домой, Воин Христов! Я пошел! До скорого, Мать-Земля! (Направляется к правой кулисе.)

(Сибел, похоже, не намерена удерживать его.)

СИБЕЛ (неожданно идет за ним и полны глубокой печали голосом восклицает). Дайен!

(Он смотрит на нее. Пауза. Медленно возвращается. Сибел обращается к нему как мать к маленькому сыну. Тембр ее голоса низкий, а интонация несколько загадочная.)

А прощальный поцелуй, Дайен, разве о нем можно забывать? (Снимает с него маску.) Разве я тебя не предупреждала снимать ее в моем доме? Дайен, посмотри на меня. Что-то мне твои глаза не нравятся. Уедешь ты далеко-далеко, и не увидимся мы долго-долго, чувствует мое сердце, ох, как чувствует. Ну что ж, прощаться так прощаться. (Нежно целует его. Дайен всхлипывает. Возвращает ему маску.) Держи. Не обижайся. Помни, это всего-навсего игра, и как только ты уснешь, я поправлю тебе одеяло.

ДАЙЕН (издает сдавленный, полный тоски крик). Мама! (Затем неимоверным напряжением воли нацепляет маску, насмешливо.) Да пошла ты к черту, старая сентиментальная свинья! До завтра! (Насвистывая, уходит и хлопает дверью.)

СИБЕЛ (выражение ее лица снова становится непроницаемым). И что толку вынашивать детей? Какой смысл давать жизнь обреченному на смерть? (Устало вздыхает, возвращается и включает пианолу.)

(Звучит старая сентиментальная мелодия. В этот момент справа быстрым шагом входит Браун. Перед нами образцовый преуспевающий провинциальный американец сорока лет. Он моложав, приятной наружности и подтянут. Но в данный момент он чувствует себя явно не в своей тарелке. Он не поднимает глаз ни на Сибел, ни на маску.)

БРАУН. Сибел!

(Она вздрагивает, выключает пианолу, берет маску, но надеть ее не успевает.)

Это не Дайен выходил от тебя сейчас? А ведь обещала никогда с ним больше не встречаться!

(Сибел прячем маску за спиной. Лицо ее становится непроницаемым. Браун удивленно смотрит на нее и мямлит.)

Я… я прошу прощения. Я думал…

СИБЕЛ (изменившимся голосом). Сибел пошла в укромное местечко помолиться.

БРАУН (более уверенным тоном). Но а платье на ас разве не ее?

СИБЕЛ. Сибел никому не позволяет лицезреть меня обнаженную. Я ее сестра. А Дайен приходил ко мне в гости.

БРАУН (с облегчением). Так вот к кому он приходил. (Сочувствующе вздыхая.) Бедная Маргарет! (С игривым укором.) Не стоит потакать его слабостям. Ведь он женат и у него трое взрослых сыновей.

СИБЕЛ. Зато вы не женаты.

БРАУН (как ужаленный). Да, я не женат.

СИБЕЛ. У нас с ним дружеские отношения.

БРАУН (игриво подмигивая). Могу себе представить, как чистая и невинная душа Дайена отзовется на платоническое чувство! Не морочьте мне голову. Мы дружим с детства, и я всегда стоял на его стороне, что бы он не натворил. Так что можете быть со мной абсолютно откровенной. Я затеял этот разговор исключительно ради Маргарет, его жены. Она тяжело переживает все это.

СИБЕЛ. Вы любите его жену.

БРАУН (с возмущением). Что? Вы это о чем? (Неуверенным тоном.) Не говорите глупостей! (Пауза. С неподдельным любопытством.) Ита, Дайен вам любовник, да? Очень интересно. (Пододвигает ей свой стул.) Присядьте. Давайте поговорим.

(Сибел продолжает стоять, пряча маску за спиной.)

Заранее прошу прощения, но меня постоянно волнует одна мысль: почему Дайен нравится женщинам, особенно определенному типу женщин? Есть в нем изюминка, которую они безошибочно определяют. А в чем она состоит – мне понять не дано. Может быть, вы мне объясните? То ли она в его взгляде, то ли в его неудержимом сластолюбии, то ли в его артистизме и темпераменте, то ли в его необузданном граве? В чем же все-таки она?

СИБЕЛ. Он очень чувствительный!

БРАУН (неожиданно берет ее за руку и целует ее. Вкрадчивым тоном). Ну, а я, как, по-вашему, тоже чувствительный? (Страстно.) Послушайте. А почему бы вам не оставить Дайена и не перейти под мою опеку на тех же условиях, что и Сибел? Вы мне нравитесь, и я этого не скрываю. Слишком докучать я вам не буду, я очень занятой человек, делайте что хотите, живите как хотите, только не встречайтесь с Дайеном. (Умолкает.)

(Пауза. Сибел безучастно смотрит перед собой, как будто не расслышав его слов. Браун умоляющим тоном.)

Ну и что вы на это скажете? Не томите меня!

СИБЕЛ (со смертельной скукой в голосе). Господин Браун, Сибел просила передать, что она вернется на следующей неделе.

БРАУН (с болью в голосе). Так вы против? Не будьте такой жестокой! Я люблю вас!

(Сибел отходит на несколько шагов. Браун подходит к ней и крепко прижимает к себе. Умоляющим тоном.)

Отказа вам не будет ни в чем! Только, пожалуйста, не встречайтесь больше с Дайеном Энтони. Обещайте мне.

СИБЕЛ (с глубокой печалью голосе). Он меня больше никогда не увидит, обещаю вам. До свидания!

БРАУН (с ликующим видом целует ей руку. Вежливым тоном). Благодарю вас! Благодарю вас! Я вам так признателен. (Тактично.) Не буду вас больше беспокоить. Извините за вторжение и большой привет Сибел. (Раскланивается, поворачивается и уходит за левую кулису.)

**Картина вторая**

(Проектная мастерская в офисе Брауна. В центре сцены стоит чертежный стол Дайена. За столом высокая табуретка. Слева от стола еще одна табуретка. Справа от стола стоит скамейка. Вечер того же дня. В заднике сцены окна, через которые едва пробивается свет и вырисовываются темные силуэты расположенных на другой стороне улицы домов.

Дайен сидит за столом и читает вслух выдержки из «Подражания Христу» Томаса а Кемписа. Слова его обращены к лежащей перед ним маске. Лицо у него доброе и одухотворенное. Не лишено оно аскетичности и даже святости.)

ДАЙЕН (подобно священнику, читающему молитву над умирающим). «И презрен будет тобой этот мир и возведешь Ты свои глаза к небесам. О, глупец, отринь, наконец, мирское и предай душу свою Христу. Не медли, возлюбленный мой, не медли, ибо не дано тебе знать час кончины твоей, и не дано тебе знать, где будет пребывать душа твоя после нее. Оставайся пилигримом и странником на бренной земле, ибо все на ней суета и тлен! Освободи душу свою и предай ее Господу, ибо не вечна обитель твоя. Ибо никому не дано знать, когда придет Сын человеческий!» Аминь. (Держит руку над маской, как бы благословляя ее, закрывает книгу и кладет в карман. Держит маску и смотрит на нее нежно-нежно.) Смири свою гордыню, мученик, ибо настанет час избавления твоего. И дано тебе будет лицезреть Его завтра в раю. (Целует маску в губы и кладет ее на стол.)

(Из коридора доносится шум шагов: кто-то поднимается по лестнице. Раздается стук в дверь. Дайен в панике хватает маску и нацепляет ее. Насмешливым тоном.)

Входите, госпожа Энтони, входите!

(Входит Маргарет, пряча за спиной маску. Маску она надевает на людях, когда ей хочется выглядеть оптимисткой и скрыть свои страдания и разочарованность. Личико у нее по-прежнему миловидное и хорошенькое, но уже покрылось морщинами и вытянулось. Вид у нее грустный, озабоченный, безропотный и слегка раздраженный.)

МАРГАРЕТ (с укоризной). Слава Богу, нашла тебя! Почему тебя два дня не было дома? Мало того, что ты опять запил, так еще дома не ночуешь. Я перепугалась до смерти!

ДАЙЕН (с горечью). А поступь ее. Слух меня не подводит. Только перед глазами все дробится.

МАРГАРЕТ. В конце концов отправила на розыски наших мальчиков, а сама – сюда. (Заботливо, усталым голосом.) Ты, наверное, голодный, как обычно. Может быть, пойдешь домой, я тебе отбивную поджарю.

ДАЙЕН (недоуменно). И после всего этого Маргарет все еще любит Дайена Энтони? Как это возможно?

МАРГАРЕТ (натянуто улыбаясь). Возможно, Дайен. А ведь не стоит, правда?

ДАЙЕН (тем же тоном). И я люблю Маргарет! Мы превратились в блуждающих призраков и появляемся то здесь, то там! А слабеющая память наша хранит столько, что не забыть до скончания века! (Направляется к ней и кладет руку на ее понурые плечи. Целуются.)

МАРГАРЕТ (любовно поглаживая его руку). Нет, ты этого совершенно не заслуживаешь. Когда я ловлю себя на мысли о том, что мне пришлось пережить за годы, которые мы здесь прожили… Я бы этого ни за что не вынесла, если бы не мальчики! (Выдавливая из себя улыбку.) А, может, и перенесла, я ведь дура самая настоящая, все тебе прощаю.

ДАЕЙН (с легкой усмешкой). Мальчики! Трое здоровенных парней! Маргарет, тебе есть кем гордиться.

МАРГАРЕТ. Я их попросила прийти сюда, если не найдут тебя.

ДАЙЕН (опускается сзади нее на колени. Исступленно и надрывно.) Маргарет! Маргарет! Мне так одиноко! Мне так страшно! Я ухожу! Я говорю прощай!.

МАРГАРЕТ (гладит его по голове). Бедный мальчик! Бедный Дайен! Иди домой и выспись.

ДАЙЕН (вскакивает как ошпаренный). Ни за что! Я – человек. Я – одинокий человек! И я не вернусь! Это выше моих сил! (Затем насмешливо-отчаянно.) Госпожа Энтони, посмотри на меня внимательно. Ведь больше ты меня никогда не увидишь! Завтра меня ждет новый круг ада! Смотри: вот твой муж – распустивший нюни, подобострастный и свернувший с праведного пути. Ты великодушно прощала ему все слабости и бездарное отцовство! Смотри же! (Срывает маску. Лицо его так и светится возвышенной и чистой любовью. Сочувственно и нежно.) О, женщина, любовь моя, грешен я перед тобой. Это все моя гордыня и бессердечность. Отпусти грехи мои, прости мое одиночество, прости мою болезнь, прости меня! (Встает на колени и целует подол ее платья.)

МАРГАРЕТ (с ужасом смотрит на него. Порывистым движением отстраняется от него и подносит к лицу маску). Дайен! Перестань! Я этого не вынесу! От тебя осталась одна тень. Ты больше не жилец на этом свете. Ты мертвец! О, Господи! На помощь! На помощь! (В обмороке падает на скамью.)

ДАЙЕН (смотрит на нее, берет за руку, которой она держит маску, и заглядывает в лицо; нежно). Ну вот, у меня появилась возможность удостовериться и в твоей любви! (Целует маску, потом Маргарет. Бормоча.) И тебя, моя возлюбленная! Блаженны, трижды блаженны кроткие!

(С лестницы доносятся тяжелые, торопливые шаги. Дайен тут же надевает маску. Все **три** его **сына** врываются в комнату. Старшему четырнадцать, среднему тринадцать, младшему двенадцать. Это здоровые, нормальные и симпатичные мальчики, во многом похожие на Билли Брауна из первой картины первого действия. Останавливаются как копанные и жмутся друг к другу. Переводят взгляд с лежащей на скамейке матери на своего отца.)

СТАРШИЙ (по-взрослому строго). Мы слышали чей-то крик. Похоже, мамин.

ДАЙЕН (оправдываясь). Нет. Это кричала вот эта леди – моя жена.

СТАРШИЙ. А разве мама еще не пришла?

ДАЙЕН (подходит к Маргарет). Пришла. Вот ваша мама. (Встает между ними и кладет маску Маргарет ей на лицо. Затем отступает на несколько шагов.) У нее обморок. Постарайтесь привести ее в чувство.

МАЛЬЧИКИ. Мама!

Подбегают к ней, встают на колени и растирают ей запястья. Старший приглаживает ей волосы.)

ДАЙЕН (глядя на них). По крайней мере она остается не одна. (Решительно.) Передайте маме, что господин Браун все доскажет. Я должен нанести ему прощальный визит. Я ухожу. Прощайте.

(Они замирают и в упор смотрят на него. На их лицах недоумение, недоверие и обида.)

СТАРШИЙ (неловко и стыдливо). Если уж на то пошло, ты должен был…

СРЕДНИЙ. Да, если уж на то пошло, ты должен…

МЛАДШИЙ. Да, если уж на то пошло…

ДАЙЕН (по-дружески). Я понимаю. Но я не мог. Зато можете вы. Ее жизнь теперь в ваших руках. Помните об этом, дети. Прощайте.

МАЛЬЧИКИ (неловко и едва соображая, один за другим). Прощай. Прощай. Прощай.

(Дайен уходит.)

**Картина третья**

(Библиотека в доме Уильяма Брауна, вечер того же дня. На всем лежит печать буржуазного благополучия: задник украшен дорогой картиной, в книжных шкафах ровными рядами стоят книги и т.д. В центре сцены стоит массивный из дорогой породы дерева стол. Слева от него стоит кожаное кресло, справа- диван. Вид у них шикарный. Сцена освещена только настольной лампой.

**Браун** сидит в кресле слева и сосредоточенно и вдумчиво читает журнал по архитектуре. Вид у него как у римского сенатора со старинной монеты – такой же непреклонный, надменный и решительный.

Неожиданно раздается громкий стук в парадную дверь и звонок. Браун хмурит брови и прислушивается к голосу слуги. Доносится насмешливое восклицание **Дайена**.)

ДАЙЕН. Передайте ему, что пришел сам дьявол. Чтобы заключить сделку.

БРАУН (подавляя раздражение и настраивая себя на добродушный лад, выкрикивает). А, Дайен, входи, входи же.

(Входит Дайен. У него вид безумца, Одежда на нем растрепана, на закрывающей его лицо маске выражение предсмертной агонии. Его желчная ирония граничит с безмерной злобой. Ни дать ни взять сам дьявол во плоти, мучающий самого себя и окружающих.)

Садись.

ДАЙЕН (продолжает стоять, напевая). Душа Уильяма Брауна в могиле томится, а тело шествует по земле!

БРАУН (пытается сохранить снисходительный и панибратский тон). Не так громко, ради Бога! Мне-то ничего, а вот соседям.

ДАЙЕН. Возненавидь их! Бойся соседей своих, как самого себя! Золотое правило для поддержания мира и душевного покоя. (Направляется к столу. Абсолютно спокойным тоном.) А теперь слушай! Однажды в детстве, было мне тогда четыре года, рисовал я на песке картину. Один мальчишка по соседству тоже этим занимался, только у него ничего не получалось. Так вот, он подкрался сзади и ударил меня по голове палкой, а картину затоптал. А когда я разревелся, он взял и захохотал. Я плакал не от боли и обиды, а от того, что это сделал именно он! Я его любил и доверял ему, и через этот его поступок в одно мгновение был развоплощен добрейший из добрейших – сам Бог, и я вились человеческие злоба и несправедливость! Все дразнили меня плаксой, так что я стал на всю жизнь человеком замкнутым и скрывался под маской плохого мальчика – Пана. Она мне помогала жить и противостоять Богу еще одного мальчишки и служила защитой от Его жестокости. А этот самый мальчишка в глубине души стыдился своего поступка, но не мог в этом признаться. Так что с того самого дня он сам того не замечая стал вырастать в исключительно хорошего мальчика, в исключительно хорошего друга, в исключительно хорошего человека, Уильяма Брауна!

БРАУН (стыдливо). Вспомнил. Дурная была шутка. (Немного обиженно.) Садись. Где спиртное, ты знаешь. Выпей, если есть желание. Но, по-моему, с тебя уже хватит.

ДАЙЕН (смотрит на него в упор. Затем равнодушно). За напоминание тебе, Браун, выносится благодарность. А выпить надо обязательно. (Идет и достает бутылку виски и стакан.)

БРАУН (пожимая плечами, добродушно). Валяй. Поминки-то твои.

ДАЙЕН (возвращается на прежнее место и наливает себе полный стакан). И Уильяма Брауна тоже! Когда я отдам Богу душу, он отправится прямо в ад. Ну, будем! (Выпивает виски и со злобой смотрит на Брауна.)

(Тот чувствует себя не в своей тарелке. Пауза.)

БРАУН (наигранно-небрежным тоном). Целую неделю не просыхаешь.

ДАЙЕН (горделиво). Отмечать так отмечать. Проект собора одобрен. Мой проект.

БРАУН (шутливо). Твоя помощь была неоценимой.

ДАЙЕН (грубо смеется). О, неподражаемый Браун! Но ничего, он еще заглянет в бездонные глубины моей души и сгинет в них! (Еще раз наливает себе полный стакан.)

БРАУН (довольно едким тоном). Ну ты, полегче. А то еще помрешь у меня на руках, только этого не хватало.

ДАЙЕН. Именно это сейчас и произойдет. (Пьет.) А Браун без меня все равно не обойдется, как он еще удостоверится в собственном существовании! Я любил, я грешил, выигрывал и в пух проигрывался, я познал великую радость и великую скорбь. Я был в любовниках у самой жизни! Я исполнил все ее желания, и если она оставила меня, то только потому, что я оказался слишком слабым, чтобы взять ее как быка за рога. Быть ее творением мало, нужно самому творить ее, а иначе она принудит тебя к саморазрушению.

БРАУН (добродушно). Чепуха все это. Иди домой и проспись.

ДАЙЕН (делает вид, что не расслышал; едко). Но как это – не быть ни творением, ни творцом! Просто существовать! Быть отвергнутым жизнью!

(Браун ерзает на кресле.)

Быть просто преуспевающим ничтожеством, паршивым человечишкой, высасывающим из других жизненную энергию, бесхребетным кактусом, диким горным кабаном, превратившимся в откормленного борова, самого готового стать кормом, Дон Жуаном, вдохновленным на любовные подвиги видом обезьяньих задниц, а самой жизни не видеть!

БРАУН (как удаленный, потеряв терпение). Глупая болтовня!

ДАЙЕН. Обратимся к господину Брауну. Родители нянчились с ним, как будто готовили к детскому параду с призами для самых толстых, вот он до сих пор и катится в своей колясочке рядом с колонной, слишком толстый, чтобы научиться ходить, а уж танцевать или бегать – куда там. И жить он начнет только тогда, когда его освобожденный прах устремится в землю!

БРАУН (грубым тоном). Беснуйся! Беснуйся! (С наигранным добродушием.) Ладно, Дайен, угомонись. Это уже слишком. С меня хватит!

ДАЙЕН (торопливо и злобно). Ну, уж нет! С тебя, Брауна, еще не хватит! Душа его заплыла толстым-претолстым слоем жира. Но даже он не может защитить себя от малюсенького червя сомнения, прокравшегося в самую душу! Интересно, как он там извивается, будоража кровь, ведь он – часть творческой энергии, которую Браун украл у меня!

БРАУН (криво улыбается). Украл червей? Это в тебе они кишат.

ДАЙЕН (делая вид, что не расслышал). Я и есть этот червь, и мне доставляет удовольствие смотреть, как он растет, плодится и размножается в душе Брауна и однажды поглотит его целиком.

БРАУН (вздрагивает всем телом). Ты как выпьешь, становишься ужасно злым. И так каждый раз, понимаешь ты?

ДАЙЕН (с мрачным видом). Когда Пану было отказано в солнечном свете и тепле, он стал очень-очень мягким, застенчивым, гордым и мстительным – и превратился в Принца Ночи.

БРАУН (шутливо). Роль Пана тебе, Дайен, не подходит. Ты скорее похож на Бахуса по прозвищу «Сатанинский Ром», если уж честно.

(Дайен берет себя в руки и с ненавистью смотрит на Брауна. Браун, помимо своей воли, отводит глаза, умиротворяющим тоном.)Шел бы ты домой. Отметил сдачу нашего проекта и хватит, а то…

ДАЙЕН (ледяным тоном). Я есмь воплощение его идеи! Я сам себе проект! Я даже спроектировал успех своего проекта. Я пил и смеялся над ним и его судьбой! От гордости не осталось и следа. Одна досада! На себя и на творение рук своих. Корпел над своим детищем и в стельку напивался. И все ради жены и детей! (Смеется.) Ха! А ведь этот собор – мой шедевр! Хоть и высосал из меня последние жизненные соки. Он сделал Брауна самым знаменитым архитектором этого штата благословенной страны – Америки. Мой проект – одно сплошное богохульство, от тротуара до кончиков шпилей! Но оно так ловко замаскировано, что этим болванам ни в жизнь не догадаться! Так и будут преклонять колени и молиться на смешливого Силена, который уверяет их в том, что самая лучшая штука на свете – это не являться на него вовсе! (С ликующим видом смеется.) Так что богохульство и есть вера, разве не так? В бессмертие сатаны и должно верить! Но у господина Брауна, Великого Брауна, веры-то и нет! Проектировал собор, а получился Первый Божественный Банк! Во что он верит – так это только в бессмертие собственного высокоморального брюха! (Дико хохочет, затем, хватая ртом воздух, заваливается в кресло и прижимает руки к сердцу. Неожиданно становится абсолютно спокойным и произносит жестокие и злобные слова осуждения.) Отныне господин Браун никогда и ничего проектировать не будет. Он посвятит свою жизнь реконструкции дома Сибел, чтобы впоследствии поселить в нем Маргарет!

БРАУН (вскакивает с перекошенным лицом). С меня хватит! Как ты смеешь!..

ДАЙЕН (въедливым тоном). Так почему же ни одна женщина не полюбила его? Почему он всегда оставался Старшим Братом и другом? А, может, женское доверие лишь скрытая форма презрения?

БРАУН. Лжешь ты все!

ДАЙЕН. Почему он так никого и не полюбил, кроме моей Маргарет? Почему никогда не был женат?! Почему пытался отбить у меня Сибел, как когда-то Маргарет?

БРАУН (в бешенстве). Чушь собачья! Я хотел Сибел – и купил ее!

ДАЙЕН. А купил-то ее Браун для меня! Она полюбила меня так, как ему и не снилось!

БРАУН. Ты лжешь! (В гневе.) Я выброшу ее на улицу!

ДАЙЕН. И она попадет прямо в мои объятия. К своему собрату по несчастью! Почему у Брауна нет детей? Он ведь любит детей, в особенности **моих** детей, и ревнует **меня** к ним!

БРАУН (запинаясь). Я этой ревности нисколько не стыжусь!

ДАЙЕН. Они тоже любят Брауна, как друга, как ровню, да и Маргарет он всегда нравился…

БРАУН (снова запинаясь). И она мне всегда нравилась!

ДАЙЕН. И сколько же раз в голове у него крутилась мысль: как бы она была счастлива, если бы вышла замуж за него!

БРАУН (выдавливая из себя слова). Ты лжешь! (Неожиданно, с явным вызовом.) Твоя взяла! Раз ты так настаиваешь, буду абсолютно откровенен: я действительно люблю Маргарет» Я всегда любил ее и ты прекрасно об этом знаешь!

ДАЙЕН (с завидным хладнокровием). Нет. Это не истина, это только ее видимость! Браун любит меня! Я владею властью покорять сердца, а он нет. А как он этого хотел! Ибо я и есть сама любовь!

БРАУН (в бешенстве). Пьяный дурак, вот кто ты!

(Подскакивает к Дайену и хватает его за горло.)

ДАЙЕН (глядит ему в глаза, торжествующе). А! Вот и заглянул в зеркало бездны! И увидел свое отражение!

(Браун отпускает Дайена и, пошатываясь, возвращается на свое место. Он бледен и весь дрожит.)

БРАУН (со смиренным видом).Ради Бога, прекрати! Ты сошел с ума!

ДАЙЕН (погружается в кресло. Голос его слабеет с каждой секундой). Со мной все кончено. И дело не в Брауне. Это сердце… (Насмешливо.) А теперь мое завещание и последняя воля! Я завещаю свое тело и душу Уильяму Брауну. И предстоит ему возлюбить меня и подчиниться мне. И стать ему моим двойником, и быть ему любимым моей Маргарет и моими детьми. И будут они господин и госпожа Браун и сыновья, и жить им счастливо до окончания века! (Вытягивается во весь свой рост и смотрит в потолок. С ызовом.) Вот и все. Осталось лишь одно – уйти с достоинством, а, значит, рассмеяться. Ха… (Голос его, как при спазме, прерывается. Падает перед Брауном на колени. Маска соскакивает с его лица, словно с принимающего смерть христианского мученика.) Прости меня, Билли. Похорони меня, закопай поглубже и забудь ради собственного благополучия! Да полюбит тебя Маргарет! Да создашь ты проект Храма Души Человеческой! Блаженны кроткие и нищие духом. (Целует Брауну ноги. Голос его становится все слабее и слабее. По-детски.) Как эта молитва начинается, Билли? У меня что-то совсем глаза слипаются…

БРАУН (словно в трансе). «Отче наш, иже если на небеси».

ДАЙЕН (сквозь сон). «Отче наш»… (Умирает.)

БРАУН (подавленным голосом). Умер, наконец. (В голосе его звучит меланхолия, однако при произнесении слова «наконец» он оживает. Изумленно.) Наконец? (Торжествующе.) Наконец! (Заглядывает Дайену в лицо, презрительно.) Какой же ты на самом деле был тряпкой. Теперь ясно, почему скрывался за маской. Я всегда боялся тебя, должен признаться, ты нагонял на меня ужас. Фу! (Поднимает с пола маску.) Нет, не тебя самого! А ее! Как ни крути, а сила и зло нерасторжимы. Маргарет полюбила не тебя, а вот это! Не тебя! А сам он что? Себя самого он ведь завещал мне! (Пораженный этой мыслью, соскакивает с кресла.) Господи! (Не торопясь надевает маску.)

(Раздается стук во входную дверь. Снимает маску, кладет ее на стол и с вороватым видом направляется к двери. Возвращается, забирает маску. Тут же снова идет к двери. Стук повторяется. Резким тоном.)

Иду, иду. Кто там?

МАРГАРЕТ (за дверью). Билли, это Маргарет. Я разыскиваю Дайена.

БРАУН (неопределенно). А, ну да… (Открывает дверь.) Входи. Привет, Маргарет. Привет, мальчики! Он у меня. Спит. Я. Я тоже вздремнул.

(Входит Маргарет. На ней маска. Входят и трое ее сыновей.)

МАРГАРЕТ (замечает бутылку и неестественно смеется.) Отмечал?

БРАУН (более раскованно). Нет. Это я отмечал. Он – нет. Божился, что бросает пить прямо сегодня, раз и навсегда. Ради тебя и детей!

МАРГАРЕТ (с изумлением). Дайен так сказал? (Спохватываясь.) Да он много никогда и не пил. Где же он?

БРАУН. Наверху. Пойду, разбужу его. Неважно себя чувствовал. Он разделся, принял ванну и лег. Подожди здесь.

(Маргарет садится в кресло Дайена и смотрит в одну точку. Сыновья обступают ее как на семейном фото. Браун быстрым шагом направляется за левую кулису.)

МАРГАРЕТ. Уже поздно, а вы не в постели. Спать хочется?

СЫНОВЬЯ. Нет, мама.

МАРГАРЕТ (с гордостью). Хорошо, когда рядом трое сильных сыновей. В обиду не дадут.

СТАРШИЙ (хвастливо). Пусть кто-нибудь хоть пальцем тронет. Ему не жить. Правду я говорю?

СРЕДНИЙ. Это точно! Пожалеет еще как!

МЛАДШИЙ. Это точно!

МАРГАРЕТ. Вы у мамы смелые! (Радостно смеется. Затем, с любопытством.) А господин Браун вам нравится?

СТАРШИЙ. Еще как! Парень что надо.

СРЕДНИЙ. Он хороший!

МЛАДШИЙ. Это точно!

МАРГАРЕТ (больше обращаясь к себе самой). Ваш отец утверждает, что Браун ворует у него идеи.

СТАРШИЙ (робко улыбаясь). Скорее всего это папа говорил, когда был… просто хотел поговорить.

СРЕДНИЙ. Господину Брауну это ни к чему, правда ведь?

МЛАДШИЙ. Ни к чему. Он ведь страшно богатый.

МАРГАРЕТ. Вы любите своего папу?

СТАРШИЙ (в замешательстве, как бы мимоходом). Ну, конечно…

СРЕДНИЙ (вторя ему). Само собой!

МЛАДШИЙ. Само собой.

МАРГАРЕТ (вздыхая). По-моему. Вам лучше отправиться домой прямо сейчас, пока папы нет. Если будет шумно, он сразу начнет сердиться и нервничать. Так что бегите домой!

СЫНОВЬЯ. Хорошо. (Выходят один за другим и закрываютдверь.)

(Слева появляется Браун, на нем одежда и маска Дайена.)

МАРГАРЕТ (обнимает маску. Приветливо). Дайен!

(С удивлением рассматривают друг друга. Маргарет подходит к нему и обнимает одной рукой.)

Бедняжка, тебе нехорошо?

(Он кивает.)

Но на вид ты (сжимает ему руку), вернее на тело, окреп и подтянулся! Билли мне сказал, что ты поклялся больше не брать в рот ни капли, это правда?

(Он кивает. Маргарет с напряжением в голосе, громко.)

Если ты только не сорвешься и как следует поправишься, мы снова будем счастливы. Поцелуй мамочку.

(Целуются. Обоих бьет дрожь. Маргарет резко отстраняется и томно смеется.)

Сколько страсти! И тебе не стыдно! Ты меня уже сто лет так не целовал!

БРАУН (голосом Дайена и не совсем внятно). Не мог с собой ничего поделать, Маргарет!

МАРГАРЕТ (весело и кокетливо). Боялся, что я тебя оттолкну? Знаешь, Дайен, что-то произошло. Вроде как чудо! У тебя даже голос стал другим! Прямо как у молодого, ты знаешь об этом? (Заботливо.) Ты, наверное, здорово вымотался. Пошли домой. (Порывистым движением срывает с себя маску и, как ненужную вещь, швыряет ее.) Ой, Дайен, мне так хорошо, я просто счастлива!

БРАУН (сдавленным голосом). Пошли домой.

(Маргарет обнимает его. Они направляются к двери.)

**ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ**

**Картина первая**

(Чертежная мастерская и офис Брауна. Мастерская слева, офис справа. Они разделены по центру сцены. Мебель расставлена как и в предыдущих картинах. Прошел примерно месяц, десять часов утра. Задник сцены – голая стена с прикрепленными на ней проектами и чертежами.

**Двое чертежников**, средних лет и молодой, сидят ссутулившись на табуретках за столом Дайена и чертят.)

ЧЕРТЕЖНИК ПОСТАРШЕ. У. Б. опять опаздывает.

МОЛОДОЙ ЧЕРТЕЖНИК. Интересно, что у него там стряслось? Последний месяц он сам не свой.

(Пауза. Молча работают.)

ЧЕРТЕЖНИК ПОСТАРШЕ. Да, все началось, когда он выгнал Дайена…

МОЛОДОЙ ЧЕРТЕЖНИК. Странно, взял и выгнал ни с того ни с сего.

(Пауза. Оба работают.)

ЧЕРТЕЖНИК ПОСТАРШЕ. С тех пор я его ни разу не встретил. А ты?

МОЛОДОЙ ЧЕРТЕЖНИК. Я тоже. С того самого дня, когда Браун сообщил о его увольнении. Заливает горе, наверное!

ЧЕРТЕЖНИК ПОСТАРШЕ. Говорят, видели его у себя дома. Трезвый как стеклышко, а выглядит – не узнаешь.

(Пауза. Продолжают работать.)

МОЛОДОЙ ЧЕРТЕЖНИК. И какая муха его укусила? Говорят, в тот же день выгнал и всех слуг, в дом приходит только ночевать.

ЧЕРТЕЖНИК ПОСТАРШЕ (с ухмылкой). Может, артистический темперамент так у него проявляется. А попросту говоря, слишком нос задрал!

(Из зала раздается шум шагов. Предостерегающе.)

Ш-ш-ш!

(Склоняются над столом. Входит **Маргарет**. В маске она теперь не нуждается. Она снова молода и уверена в себе. В глазах ее счастливый блеск.)

МАРГАРЕТ (приветливо). Доброе утро! День сегодня просто великолепный!

ОБА (нехотя). Доброе утро, госпожа Энтони.

МАРГАРЕТ (оглядываясь). Вы теперь на ноом месте, да? А где Дайен?

(Смотрят на нее.)

Совсем забыла сказать ему одну важную вещь, а телефон не работает. Не могли бы вы ему передать, что я здесь…

(Оба не двигаются с места. Пауза. Сдавленным голосом.)

О, я понимаю, господин Браун строго-настрого запретил беспокоить Дайена, но мне… (Отрывисто.) Скажите, пожалуйста, где мой муж?

ЧЕРТЕЖНИК ПОСТАРШЕ. А мы сами не знаем.

МАРГАРЕТ. Не знаете?

МОЛОДОЙ ЧЕРТЕЖНИК. Мы его не видели.

МАРГАРЕТ. Как же так, он ушел из дома в половине девятого.

ЧЕРТЕЖНИК ПОСТАРШЕ. Сюда?

МОЛОДОЙ ЧЕРТЕЖНИК. Сегодня утром?

МАРГАРЕТ (с недоумением). Ну да, сюда, конечно же. И так каждый день!

(Смотрят на нее. Пауза.)

ЧЕРТЕЖНИК ПОСТАРШЕ (уклончиво). Мы его пока не видели.

МАРГАРЕТ (резким тоном). Где господин Браун?

МОЛОДОЙ ЧЕРТЕЖНИК (услышав шум шагов, угрюмо). Идет.

(Входит Браун. На нем маска, точно копирующая выражение его лица в последней картине – выражение самоуверенности и преуспевания. Увидев Маргарет, внутренне собирается.)

БРАУН (с полным самообладанием, беззаботно). Привет, Маргарет! Какой приятный сюрприз! (Протягивает руку.)

МАРГАРЕТ (вяло пожимает ему руку, сдержанно). Доброе утро.

БРАУН (тут же обращается к чертежникам). Надеюсь, вы объяснили госпоже Энтони, как Дайен занят сейчас…

МАРГАРЕТ (прерывает его, холодно). Ничего не понимаю…

БРАУН (торопливо). Я объясню. Заходи и устраивайся поудобнее. (Распахивает дверь и препровождает ее в свой кабинет.)

ЧЕРТЕЖНИК ПОСТАРШЕ. Придется Дайену выкручиваться изо всех сил.

МОЛОДОЙ ЧЕРТЕЖНИК. Делать вид, что ходит на работу, а Браун у него в помощниках…

ЧЕРТЕЖНИК ПОСТАРШЕ. И зачем все это Брауну, раз уж он?..

МОЛОДОЙ ЧЕРТЕЖНИК. Ладно, пусть сами разбираются.

(Работают.)

БРАУН. Присаживайся.

(Маргарет садится на краешек кресла. Браун садится за письменный стол.)

МАРГАРЕТ (холодно). Пожалуйста, объясни мне, что происходит.

БРАУН (задабривающим тоном). Ну, Маргарет, не сердись! Дайен не разгибаясь трудится над проектом нового здания сената для нашего штата, и я не хочу отрывать его от работы даже ради тебя! Ну, будь умницей! Это нужно в первую очередь ему самому, учти! Я просил его объяснить тебе все это.

МАРГАРЕТ (более мягко). Он сказал, что мне с мальчиками в офис лучше не приходить, так мы и раньше практически не заходили сюда.

БРАУН. Но ведь могли! (По-дружески доверительно.) Маргарет, это же ради его блага. Я же знаю Дайена. Он может работать, только когда его не отвлекают. Он же человек непростой, и ты сама об этом прекрасно знаешь. От этого проекта зависит его будущее! Как только проект будет одобрен, а потом и принят, я сделаю Дайена своим компаньоном. Это вопрос решенный. После этого я устраиваю себе длительный отпуск и на пару лет отправляюсь в Европу. А все дела я оставляю на Дайена! Неужели он тебе об этом не говорил?

МАРГАРЕТ (оживившись). Да, но как-то не верится… (С гордостью.) Я убеждена, что он справится. Последнее время его словно подменили. Столько в нем честолюбия и энергии! Это ужасно радует! (Смутившись, умолкает.)

БРАУН (глубоко тронутый, непроизвольно берет ее за руку). И меня тоже!

МАРГАРЕТ (смущенная. Весело смеется). А знаешь, что я тебе скажу, Билли Браун? В какую-то секунду я решила, что со мной говорит Дайен, ваши голоса стали вдруг так похожи!..

БРАУН (неожиданно, с отчаянием в голосе). Маргарет, в конце концов я должен это сказать! Я та больше не могу! Я должен признаться!.. В чем-то очень важном!..

МАРГАРЕТ (встревоженно).Это не касается Дайена, нет?

БРАУН (грубо). К черту Дайена! К черту Билли Брауна! (Срывает с себя маску. На лице его написаны страдание, изможденность и опустошенность. Демон маски Дайена сделал свое дело.) Подумай обо мне! Маргарет, я люблю тебя! Я тебя всегда любил! Брось его! Давай уедем вместе! Я все распродам, и мы отправимся за границу! Нам будет хорошо!

МАРГАРЕТ (пораженная). Билли Браун, ты соображаешь, что говоришь? (Передернув плечами.) Ты спятил? У тебя ужасный вид. Ты не здоров! Позвонить доктору?

БРАУН (медленно отворачивается и надевает маску. Вяло). Нет, просто я был на грани нервного срыва… Это какое-то наваждение… Сейчас мне лучше. (Поворачивается к ней спиной.) Прости меня! Забудь, что я с казал! Только ради всего святого, не приходи сюда больше.

МАРГАРЕТ (холодно). После всего услышанного… Можешь не беспокоиться!.. (Недоверчиво и с сочувствием смотрит на него.) Ну, Билли Браун, я просто ушам своим не поверила, после стольких лет!..

БРАУН. Этого больше не повторится. Прощай.

МАРГАРЕТ. Прощай. (Решив перейти на более приятный предмет, с наигранной улыбкой.) Не уработай Дайена до смерти! Он уже обедать домой не приходит. (Выходит, проходит мимо чертежников и направляется за правую кулису.)

БРАУН (садится за стол и снимает маску. Смотрит на нее. В глазах у него злой и циничный огонек). Ты мертвец, Билли Браун, и надежды на воскрешение нет никакой! А убил тебя похороненный в саду Дайен, а не ты его! Он муж Маргарет и он… (Разражается грубым смехом.) Любовник чужом обличье! Боже! (Эти слова звучат как молитва. Затем с неукротимым вызовом.) Да, я в райских кущах! Ведь я **по-настоящему** люблю!

(В это время в чертежную мастерскую входит хорошо одетый, представительный, плотного сложения **Мужчина**. В руке у него свернутый в трубочку проект. Он снисходительно кивает и направляется прямо к кабинету Брауна. Громко стучит в дверь и, не дожидаясь ответа, открывает ее. Браун едва успевает повернуть голову и надеть маску.)

МУЖЧИНА (живо). А, доброе утро! Вот и я. Я вас не побеспокоил?

БРАУН (с видом преуспевающего архитектора, любезным тоном). Нет, ну что вы, сэр. Как у вас дела?

(Обмениваются рукопожатием.)

Садитесь. Вот сигары, если пожелаете. Чем могу служить?

МУЖЧИНА (разворачивает проект). Это ваш проект. Мы с женой снова по нему прошлись. Он нам нравится, только когда выкладываешь полмиллиона, хочется, чтобы все было на самом высоком уровне, согласны?

(Браун кивает.)

Слишком уж он холодный, пустоватый, как гробница, не похож на жилой дом, вы уж извините. Нельзя ли его как-то оживить, как-то украсить, чтобы он стал наряднее и теплее. Вы понимаете, что я имею в виду? (С некоторым сомнением смотрит на него.) Говорят, у вас есть помощник, Энтони, настоящий мастак по этой части, только вы его уволили…

БРАУН (вкрадчивым тоном). Сплетни! Он у меня еще работает, но по причинам личного характера скрывает это. Он стал настоящим мастером, моя школа. Я прямо сейчас передам ему проект и ваши пожелания.

**Картина вторая**

(Декорации те же, что и в третьей картине второго действия. Библиотека в доме Брауна. Около восьми часов вечера того же дня. На сцене темно. **Браун** на ощупь пробирается к своему столу. Включается настольная лампа. Прямо перед ней на небольшой подставке – маска Дайена. Ее пустые глазницы устремлены прямо на Брауна. Браун снимает с себя маску и кладет ее перед маской Дайена. Браун плюхается на стул и. не шевелясь, смотрит на маску Дайена. Через некоторое время начинает свой монолог. Голос его полон горечи и издевки.)

БРАУН. Слушай-ка! Мы с тобой сегодня едва не попались! Еще немного, и разоблачения не миновать. Пора действовать по разработанному нами плану. Завещание на имя Уильяма Брауна уже составлено, по нему все деньги и имущество передаются тебе. Теперь мы быстренько перебираемся в Европу, но сначала покончим с Билли раз и навсегда! (Горделиво.) А потом ты, то есть я в твоем обличье, именно я, заживу с Маргарет в свое удовольствие. (Выспренным тоном.) Она даже родит от меня! (Как бы получив от маски отповедь, наклоняется к ней и восклицает.) Что ты сказал? (С ухмылкой.) А, это уже не имеет никакого значения! Твои дети любят меня теперь больше, чем тебя самого! И Маргарет любит меня больше! Думаешь, одолел меня, да, думаешь, чтобы выжить, мне придется полностью раствориться в тебе, да? Ну уж уволь, друг мой! Этому не бывать! Слушай дальше! Со временем Маргарет полюбит меня за мою душу, то есть меня самого. Мало-помалу я раскрою перед ней тайники своей души и в конце концов откроюсь и покаюсь в том, что обманом занял твое место. Но ведь я решился на это из-за любви к ней. Она меня обязательно поймет, простит и полюбит! А ты будешь предан забвению! Ха! (Снова наклоняется к маске, как бы ожидая ее реакции. Со страдальческим видом.) Что-то? Ни за что не поймет? Ни за что не оценит? Ни за что не поверит? Ты лжешь все, дьявол! (Протягивает руку, как бы пытаясь схватить маску за горло, затем судорожно откидывается назад. В полном отчаянии.) Господи, помилуй! Укрепи меня в вере! Блаженны милосердные! Помилуй меня, Господи! (Хлюпает. Задирает голову, умоляюще.) не заслужил еще твоей милости? (В отчаянии.) И никогда не заслужу? (Пауза. Затем в благоговейном страхе, подобно наркоману, тянется к маске Дайена. Взяв ее в руки, обретает былую уверенность. С печальной улыбкой.) Ну вот, Дайен, а сейчас твоя жизненная энергия перетекает в меня, она дает мне силы любить, а потом умереть, почить на веки веков и превратиться в прах земной, и будет он покоиться подобно твоему. Прахом твоим питаются цветы моего сада, а твой нерастраченный талант художника расцвечивает их лепестки яркими-яркими красками. (Бравируя.) ну что, господин Энтони, пошли вместе, посмотришь, как жених Маргарет будет примерять твои одежды. Ну и темень, черт ногу сломит. (Выходит за правую кулису. Из-за кулисы.) А что, в самый раз, как будто на меня сшито. Торопись, брат! Нам пора домой. Наша жена нас ждет не дождется! (Выходит на цену в пальто и брюках Дайена.) Пошли со мной, а когда придем домой, признаемся моей любви к ней. А она признается в своей любви ко мне. Пошли, и ты все услышишь своими собственными ушами. (Не в силах сдержать себя, неожиданно целует маску.) Я люблю тебя, потому что тебя любит она! И целуя тебя, я целую ее! (Надевает на себя маску и на секунду замирает. Затем горделиво распрямляет грудь и смеется. Самоуверенно.) Через черный ход! Я же отпетый преступник. Я гоним самим Богом и собственным «я». Ни на секунду нельзя об этом забывать! (С самодовольным видом и смеясь выходит за правую кулису.)

**Картина третья**

(Декорации те же, что и в первой картине первого действия – гостиная в доме Маргарет. С момента последнего эпизода прошло полчаса. **Маргарет** сидит на диване. Она вся в нетерпеливо-тревожном ожидании глубоко любящей женщины. Туалет на ней тщательно подобранный и изысканный. Она вся так и светится молодостью и счастьем. В руках у нее раскрытая книга, но читать ее она давно не в состоянии. Мы слышим, как входная дверь сначала открывается, а потом закрывается. Она вскакивает с дивана и бежит навстречу вошедшему **Брауну**. Обнимает его и страстно целует.)

МАРГАРЕТ (не чувствуя взаимности, смеясь). Какой же ты противный. Похоже, мой поцелуй тебе не очень-то и приятен… Ну что ж, раз так, в следующий раз…

БРАУН (с показной страстностью, исступленно целует и целует ее). Маргарет!

МАРГАРЕТ. Зови меня снова Пегги. Ты всегда так меня называл, когда чувствовал прилив любви. (Нежно.) Помнишь первый танец на выпускном вечере – мы с тобой вдвоем на пристани и лунный свет?

БРАУН (со страдальческим видом). Нет. (Разжимает объятья и опускает руки.)

МАРГАРЕТ (все еще обнимая его, смеется). Ну, ничего себе. Старый ты, старый медведь. Неужели не помнишь?

БРАУН (печально). Столько воды утекло.

МАРГАРЕТ (несколько меланхолично). Лишнее напоминание о твоих уже немолодых годах, да?

БРАУН. Ну да. (Нежно целует ее.) Я устал. Давай присядем.

(Усаживаются на диване. Он обнимает Маргарет, та кладет голову ему на плечо.)

МАРГАРЕТ (с легким вздохом). Когда на душе хорошо, то и молодость приятно вспомнить. А вот когда плохо, от воспоминаний одни мучения. Но мне все это время так хорошо, так хорошо, милый, и я так тебе благодарна!

(Браун начинает ерзать. Маргарет так и сияет.)

Ведь все изменилось! Я уж было совсем отчаялась и потеряла всякую надежду, и вдруг все разом перевернулось, и я почувствовала себя счастливой как после свадьбы. Даже счастливей, потому что раньше не была уверена в тебе. Ты всегда был таким странным, отчужденным и одиноким. Я никогда по-настоящему не чувствовала тебя. А сейчас я чувствую, что ты такой же живой человек, как и я, и мне от этого так хорошо, мой милый. (Целует его.)

БРАУН (с дрожью в голосе). Раз ты на седьмом небе от счастья, то какой ценой оно досталось не так уж и важно, да?

(Она кивает.)

В таком случае цель оправдала средства. (Пытается засмеяться.)

МАРГАРЕТ. Ну, конечно. Иначе и быть не может! Ты сам не хотел и, может быть, и не мог справиться со своим одиночеством. А чем могла помочь я? Ничем. Ты называл себя человеком конченым, но как я могла достучаться до тебя, если и я сама была на грани отчаяния. Ужасное состояние, особенно когда ты жена! (Смеется. Сияя от счастья.) Но сейчас я тебя чувствую. Ты мой! Ты мой вернувшийся из дальних странствий возлюбленный, мой супруг и мой взрослый мальчик!

БРАУН (с оттенком ревности). А где же остальные взрослые мальчики?

МАРГАРЕТ. Отправились на танцы. Завели себе девушек, должна тебе доложить.

БРАУН (насмешливо). Ревнуешь сильно?

МАРГАРЕТ (весело). Еще как! Ужасно ревную! Но себя не выдаю. Пока получается. (Меняя тему разговора.) А что ты изменился, и они заметили, честное слово. Старший говорит мне сегодня: «Папа совсем перестал нервничать. Вот здорово. Совсем свой парень, когда в настроении!» А двое других поддакивают, да так солидно: «Это точно!» (Смеется.)

БРАУН (еле слышно). Я, я рад.

МАРГАРЕТ. Дайен! Ты плачешь!

БРАУН (упоминание этого имени коробит его. Встает. Резко). Чепуха! Разве Дайен пролил хоть единую слезу по кому-нибудь?

МАРГАРЕТ (печально). Раньше – нет. Ты был в полном одиночестве. И поплакаться тебе было некому.

БРАУН (идет к столу и достает из ящика скатанный в рулон проект. Уныло). Мне надо работать.

МАРГАРЕТ (раздраженным тоном). Что, этот старикашка Билли Браун заставляет тебя и дома вкалывать?

БРАУН (с иронией). Так это же ради самого Дайена и тебя.

МАРГАРЕТ (изо всех сил стараясь сохранить бодрый тон). Хорошо, не буду тебя отвлекать. Мне импонирует твое честолюбие. Давай помогу. (Приносит чертежную доску.)

(Браун кладет ее на стол и прикрепляет чертеж. Маргарет садится на диван и берется за чтение.)

БРАУН (как бы невзначай). Говорят, ты заходила ко мне сегодня?

МАРГАРЕТ. Да, но Билли ничего и слышать не хотел. Я была просто в бешенстве, но ему удалось убедить меня, что так надо. А скоро он тебя возьмет в совладельцы?

БРАУН. Недолго ждать осталось.

МАРГАРЕТ. А он действительно все дело оставляет на тебя? Перед отъездом за границу?

БРАУН. Да.

МАРГАРЕТ (деловито). Прижать бы его к стенке. Все обещаниями кормит, а как… (После паузы.) не верю я ему.

БРАУН (резко). Это почему же?

МАРГАРЕТ. Да был у нас с ним сегодня один разговор.

БРАУН. О чем же?

МАРГАРЕТ. Я далека от того, чтобы винить его, но если честно, по-моему, твой Великий Бог Браун как-то странно себя ведет. Пора ему в отпуск. Ты согласен?

БРАУН (скрывая волнение). Почему ты так решила? Что он такого сделал?

МАРГАРЕТ (после некоторых колебаний). Да как-то все глупо вышло. Напугал меня своим видом и странным разговором. Покрылся мертвенной бледностью и понес какую-то чепуху. Он, оказывается, всю жизнь меня любил. Дурак дураком.

(Взгляды их встречаются. Чувствуют себя не в своей тарелке.)

Может, не стоит тебе этого рассказывать. Он был явно не в себе. Потом он все-таки взял себя в руки и начал страшно извиняться и, по-моему, искренне. Мне даже стало его жалко. (Передернув плечами.) Но услышать такие признания от него. Это было ужасно противно! (Мягко и предельно презрительно.) Бедняга Билли!

БРАУН (горько-иронично). Бедняга Билли! Бедняга Билли, несчастный Козел отпущения! (Исступленно.) Ради тебя я готов убить его! А сердце его подать тебе к завтраку!

МАРГАРЕТ (вскакивая с места, испуганным тоном). Дайен, ты что?

БРАУН (нелепо размахивая перочинным ножом). Ей-Богу, я прикончу этого проклятого, этого отвратительного Великого Бога Брауна. Телок откормленный! Ни покоя из-за него, ни денег, ни счастья!

МАРГАРЕТ (несколько растерявшись от его выходки, сидит не двигаясь. Потом обнимает его). Дорогой, ну зачем же так? Как ты меня напугал. Боюсь, что ты еще не совсем здоров.

БРАУН (тем же тоном). И тогда моя жена уж точно будет счастлива. Ха! (Заливается смехом. Маргарет плачет. Браун берет себя в руки и гладит ее по голове, нежно.)

Ну, ладно, ладно, дорогая. Господин Браун благополучно прибыл в ад. Забудь о нем.

МАРГАРЕТ (перестает плакать. Но все еще с беспокойством в голосе). Я бы ни за что не стала тебе рассказывать об этом, если бы знала, что ты воспримешь все так близко к сердцу. Я всегда считала Билли Брауна всего лишь другом. Но теперь он мне даже и не друг! Он старый, выживший из ума дурак!

БРАУН. Ха-ха! Так ведь он считай уже в аду! И черти поджаривают его на сковородке! (Снова берет себя в руки. Выдавливая из себя.) Оставь меня, пожалуйста, одного. Мне надо поработать.

МАРГАРЕТ. Хорошо, дорогой. Пойду в соседнюю комнату. Если будет что-нибудь надо, позови. (Гладит его по лицу, вкрадчиво.) ну что, забудем этот разговор?

БРАУН. И тогда все будет хорошо?

МАРГАРЕТ. Да.

БРАУН. Тогда забудем, забудем навсегда!

(Она целует его и удаляется. Браун снова готов дать волю чувствам, но окончательно берет себя в руки и сосредоточивается на работе. Насмешливо.)

Господин Дайен, наш проект нового и прекрасного здания Сената призывает тебя! За работу! А Силена мы ловко упрячем на самом куполе. Пусть пляшет себе над головами законотворцев.

(С ехидной улыбочкой на лице склоняется над проектом.)

**ДЕЙСТВИЕ ЧЕТВЕРТОЕ**

**Картина первая**

(Декорации те же, что и в первой картине третьего действия. Чертежная комната в офисе Брауна. Прошел месяц. Сумерки.

**Двое чертежников** склонились над столом.

**Браун** сидит и корпит над проектом. На нем маска Дайена. Маска Уильями Брауна лежит у него под рукой. Хихикает и злобно ухмыляется. Наконец демонстративно отбрасывает карандаш.)

БРАУН. Готово! Во имя Всемогущего Брауна, аминь, аминь! Какое удивительно красивое здание! Сенат! А можно приспособить и под сумасшедший дом! Настолько универсально мое искусство. Оно сочетает в себе чистейшей воды здравый смысл и законченность, оно возвышенно, как подтяжки на округлом брюшке члена законодательного собрания! Только для меня помпезный фасад открывается как утомленная и ироничная усмешка Пана. Вид у него сонный, и он надоедливо брюзжит по поводу прошлых и будущих цивилизаций, он вполуха слушает законодателей, вычесывая замучивших его блох! Ха-ха-ха! (С гротескным видом выпрыгивает из-за стола, делает несколько антраша и заливается похотливым смехом.) Да здравствует Шеф Полиции Браун! Окружной Прокурор Браун! Член Законодательного Собрания Браун! Мэр Браун! Конгрессмен Браун! Губернатор Браун! Сенатор Браун! Президент Браун! (Нараспев.) Сколькими же лицами Всевышний наградил Добрейшего Бога Брауна.

(Оба чертежника прекращают работу и вслушиваются.)

МОЛОДОЙ ЧЕРТЕЖНИК. В стельку пьяный!

ЧЕРТЕЖНИК ПОСТАРШЕ. У Дайена хоть хватило ума не пить в конторе…

МОЛОДОЙ ЧЕРТЕЖНИК. Как же Браун быстро скатился!

ЧЕРТЕЖНИК ПОСТАРШЕ. Слишком много на себя взял, по-моему.

БРАУН (возвращается за стол, смеясь и тяжело дыша). А теперь я – сама добропорядочность! (Снимает маску Дайена и берет в руки свою. Затем замирает, держа в руках обе маски, и с нескрываемым отвращением смотрит на проект. Лицо у него мертвенно-бледное, измученное и изможденное, щеки впали, в глазах лихорадочный блеск.) Сплошное уродство. Жалкий и отвратительный вид! Так и тянет меня на дешевый эффект! Лучше бы наградил меня ненавистью к себе и к жизни! И что я такой слабовольный – ни сгинуть не могу, ни закрыть на все глаза и примириться с самим собой. Не наградил меня черт ненавистью ни к себе, ни к жизни. (Закатив глаза, злобно и в то же время умоляюще.) Дай же мне сил покончить вот с этим проектом, с самим собой и с ним. И я уверую в Тебя!

(В это время с лестницы доносится шум. Оба чертежника, бросив работу, следят за происходящим. **Маргарет** входит и закрывает за собой дверь. Заслышав ее шаги, Браун быстро берет себя в руки. Обеспокоенным тоном.)

Это Маргарет!

(Хватает обе маски и выбегает за левую кулису.)

МАРГАРЕТ (вся так и светится здоровьем и счастьем, однако вид у нее озабоченный и встревоженный. Мило улыбаясь, Чертежникам). Вы, пожалуйста, не беспокойтесь. Я к господину Брауну, не к мужу.

МОЛОДОЙ ЧЕРТЕЖНИК (неуверенно). Он заперся у себя, но если вы постучите…

МАРГАРЕТ (стучит в дверь, несколько смущенно). Господин Браун, вы у себя?

(Браун выходит. На его лице маска Уильяма Брауна. Быстро проходит к соседней двери и отпирает замок.)

БРАУН (равнодушно и суетливо). Маргарет, заходи! Входи же! Я в полном восторге! Присаживайся! Чем могу служить?

МАРГАРЕТ (ошарашенная подобным приемом, невнятно). Ничем особенным.

БРАУН. За Дайена волнуешься, ну да, конечно же. Твой подопечный в лучшем виде – лучше не бывает!

МАРГАРЕТ (холодно). Это как посмотреть. По-моему, ты решил загнать его до смерти.

БРАУН. Ну что ты, только не его. Уж кому суждено умереть, так это самому Брауну. Это вопрос решенный.

МАРГАРЕТ (смотрит на него недоверчиво). Я же серьезно.

БРАУН. И я тоже. Серьезней не бывает! Ха-ха-ха!

МАРГАРЕТ (сдерживая гнев). Собственно, это все, что я хотела тебе сказать. Дайен в последнее время явно не в себе. Еще немножко, и он сорвется.

БРАУН. Ну что ж, только алкоголь здесь ни при чем, это точно. Он капли в рот не берет. И не собирается! Ха-ха! И я тоже, хотя уже поползли слухи, что я уже будто бы и не просыхаю! Это потому, что меня все время смех разбирает! Ха-ха-ха! Смешные людишки. Для них радость бытия неотделима от бутылки! Ха-ха-ха! Вот, Маргарет, таков Великий Бог Браун! Ха-ха-ха!

МАРГАРЕТ (встает со стула, смущенно). Боюсь, что я…

БРАУН. Дорогая, не надо ничего бояться. Я со своей любовью приставать больше не буду! Клянусь честью! Когда одной ногой в могиле, не до этих глупостей! Но в прошлый раз я тебя, наверное, здорово потешил – отвратительный старый дурак, а? Потешил так, что слов нет! Ха-ха-ха! (Резким и демонстративным движением кладет перед ней проект.) Взгляни-ка! Вот мы и закончили проект! Вернее Дайен! Теперь он станет знаменитостью!

МАРГАРЕТ (резко). Билли, по-моему, ты пьян!

БРАУН. Когда ты лишен женской ласки, чего только на себя не напустишь! Ха-ха-ха!

МАРГАРЕТ (холодно). Раз работа закончена, я могу, наконец, увидеть Дайена?

БРАУН (как полоумный). Увидеть Дайена? Увидеть Дайена? А почему бы и нет? Мы живем в век чудес. Сплошные Лазари кругом. Молись! То есть я хочу сказать, подожди, пожалуйста.

(Уходит в расположенную справа комнату. Через несколько секунд появляется в маске Дайена. Раскрывает объятия. Маргарет бросается к нему. Страстно целуются. Он увлекает ее на диван.)

МАРГАРЕТ. Итак, ты закончил проект.

БРАУН. Да. Скоро за ним пожалуют члены Комитета. Пошел навстречу всем их замечаниям, дурачье набитое.

МАРГАРЕТ (с любовью). Второй медовый месяц теперь наш. Ну что, пойдем отсюда?

БРАУН. Неделю-другую придется потерпеть. Пока Браун не отправится, наконец, в Европу.

МАРГАРЕТ. А скажи-ка мне, он много пьет?

БРАУН (своим смехом). Ха-ха! Не просыхает! И не просохнет до могилы! Недолго протянет! Все нутро у него так и горит!

МАРГАРЕТ (с тревогой в голосе). Дорогой! Я за тебя переживаю. У тебя смех какой-то безумный. Прямо как у него! Тебе обязательно надо отдохнуть!

БРАУН (берет себя в руки). Как только он уедет, я сразу успокоюсь!

МАРГАРЕТ (с удивлением разглядывает его костюм). Дайен, а на тебе чужой костюм. По-моему, это костюм…

БРАУН. Его, его! Мы с ним словно близнецы. Уже его одежду начинаю носить! (Заметив ее испуганный взгляд, успокаивается.) Дорогая, не волнуйся. У меня настроение слегка приподнятое, ведь такую работу завершил. Похоже,я тоже пьян, только от жизни.

(В чертежную мастерскую входят **трое представительных мужчин**, членов Комитета.)

МАРГАРЕТ (натужно улыбаясь). Смотри, не сожги свое нутро!

БРАУН. Мне это не грозит. Мое нутро в самом аду закалилось! Ха-ха-ха!

МАРГАРЕТ (целуя его, вкрадчиво). Дорогой, пошли домой. Умоляю тебя!

ЧЕРТЕЖНИК ПОСТАРШЕ (стучит в дверь). Господин Браун, пришли члены Комитета.

БРАУН (Маргарет, отрывисто). Примешь их. И вручишь проект. Я – за Брауном. (Громко.) Входите, господа. (Удаляется за правую кулису.)

(Члены Комитета входят в его офис. Увидев Маргарет, останавливаются и недоуменно смотрят на нее.)

МАРГАРЕТ (чувствуя себя в неловком положении). Добрый день. Господин Браун будет с минуты на минуту.

(Они кланяются. Маргарет подает им проект.)

Труд моего мужа. Только сегодня закончен.

ЧЛЕНЫ КОМИТЕТА. Вот как! (Встают в кружок и с явным удовольствием разглядывают проект.) Изумительно! Великолепно! Лучше не бывает! То, что надо!

МАРГАРЕТ (радостно). Так вы его одобряете? Господин Энтони будет ужасно рад!

ПЕРВЫЙ ГОСПОДИН. Господин Энтони?

ВТОРОЙ ГОСПОДИН. Он снова здесь работает?

ТРЕТИЙ ГОСПОДИН. Значит, это проект вашего мужа, если я вас правильно понял?

МАРГАРЕТ (возбужденно). Да! Его, целиком и полностью! Он работал как проклятый… (Испуганно.) А что, господин Браун не сообщил вам об этом, вы это имеете в виду?

(Все трое делают удивленное лицо.)

Вот скотина! Ненавижу его!

БРАУН (выходит из-за правой кулисы, насмешливо). Ненавидишь меня, да, Маргарет? Ненавидишь Брауна? Какие бурные эмоции! (Высокопарно.) Господа, я хранил от вас один секрет и решил раскрыть его только при вручении проекта. Чтобы усилить эффект. Этот проект является полностью плодом вдохновенного гения господина Энтони. Я к нему никакого отношения не имею.

МАРГАРЕТ (покаянным тоном). Ах, Билли! Извини! Прости меня!

БРАУН (не обращая на нее внимания, снимает проект с чертежной доски. Насмешливо). Судя по вашим лицам, проект вам понравился. Вы просто в восторге, не так ли? А почему бы и нет, уважаемые господа? Посмотрите на него и на себя! Ха-ха-ха! Он увековечивает вас, дорогие вы мои! Вы станете предметом насмешки на целые века! (Совершенно другим тоном, гневно.) Дурачье набитое! Разве ы не видите, что это оскорбление и ужасное богохульство? Он в нем излил всю свою накопившуюся злобу и оскорбляет прямо в лицо и вас, и меня, и Маргарет, и Всемогущего Бога! (В приступе ярости.) И вы стыдливо и трусливо сносите это! Но только не я!

(Рвет проект на четыре части. Члены Комитета в шоке.)

МАРГАРЕТ (бросается к проекту. Пронзительно крича). Сам ты трус! Дайен! Дайен! (Подбирает разорванный на части проект и прижимает его к груди.)

БРАУН (неожиданно делая антраша). Я позову его, стойте здесь. (Исчезает и снова появляется с маской Дайена на лице. Предельно собран и подчеркнуто вежлив.) Все хорошо, все хорошо. Не волнуйтесь! Маргарет, немного клея! Немножко клея, господа! И будет полный порядок. Жизнь несовершенна, Братья мои! Люди склонны ошибаться, Сестра моя! Капелька клея может сделать большое дело. Чуть-чуть больше снисходительности к ближнему, и можно склеить даже кусочки его разбитого сердца.

(Подходит к двери. Все присутствующие полном недоумении смотрят на него. Подносит палец к губам.)

Ш-ш-ш! Перед тем как лечь баиньки, новая папочкина сказочка. Душа человека разбита на кусочки. А жизнь дана на то, чтобы кусочки эти склеить. А клеем служит милость Божья! (Вкидывая коленце, открывает дверь, выпрыгивает в чертежную мастерскую и бесшумно ее закрывает. Вприпрыжку минут остолбеневших Чертежников. Шепотом.) найдете его в соседней комнате. Господин Браун мертв! (Откинув голову, легко подпрыгивая и сотрясаясь от беззвучного смеха, исчезает за кулисами.)

(Слышно, как он вприпрыжку сбегает по лестнице. Пауза. Все присутствующие не отрываясь смотрят ему вслед. Молодой чертежник первым приходит в себя.)

МОЛОДОЙ ЧЕРТЕЖНИК (бросается в соседнюю комнату и кричит благим матом). Господин Браун мертв!

ЧЛЕНЫ КОМИТЕТА. Он убил его!

(Все бросаются в расположенную справа комнату. Маргарет остается на своем месте ни жива ни мертва. Через несколько секунд мужчины возвращаются с маской Уильяма Брауна. Они несут ее, поддерживая с двух сторон, словно мертвеца. Торжественно укладывают на кушетку и смотрят на нее.)

ПЕРВЫЙ ГОСПОДИН (с благоговейным ужасом). Мертв. Невероятно.

ВТОРОЙ ГОСПОДИН (таким же тоном). Его слова так и звучат у меня в ушах. (Поперхнувшись, откашливается и обращается к маске. Крайне почтительно.) Господин Браун… (Умолкает.)

ТРЕТИЙ ГОСПОДИН (весь съежившись). Да. Мертв. Это точно. (В истерике.) Нагнать Энтони, нагнать немедленно!

МАРГАРЕТ (с криком отчаяния). Дайен невиновен!

МОЛОДОЙ ЧЕРТЕЖНИК. Позвоню-ка я в полицию, господа. (Бросается к телефону.)

**Картина вторая**

(Декорации те же, что и о второй картине третьего действия – библиотека в доме Уильяма Брауна. Маска Дайена установлена на столе под лампой и обращена к зрителям.

**Браун** стоит на коленях рядом со столом лицом к зрительному залу. На нем нет ничего, кроме набедренной повязки. Разодранная в приступе безумия одежда разбросана по полу. Корпус у него абсолютно прямой, руки и глаза возведены к потолку. Содрогаясь всем телом, беззвучно молится. Весь его вид выражает высшую степень душевной боли и муки. Наконец он обретает дар речи.)

БРАУН. Смилуйся, Спаситель, ради человеческого! Всей душой взываю я к тебе! Помилуй презренного твоего раба, ничтожество и червя, Великого Бога Брауна! Помилуй меня, Господи ! (Напряженно ждет ответной реакции, затем вскакивает на ноги и, подобно испуганному малышу, протягивает руку, пытаясь прикоснуться к маске. И тут же, привычно насмешливым и полным отчаяния голосом.) Ба! Извините, детки, но свято место пусто. Господу Богу все опротивело, и он перенесся на далекую, объятую гипнозом звезду, жизнь на которой подобна пляшущим языкам пламени! Умирать придется без него. (Затем, обращаясь к маске, грубым тоном.) Вместе, друг мой. Вместе со мной! Заставим Маргарет страдать. Пусть весь мир страдает, раз страдаю я!

(Дверь со страшным треском открывается, и в комнату врывается **Сибел**. На ее лице маска. Резко останавливается и недоуменно смотрит то на Брауна, то на маску. На ней черный с широкими рукавами халат и тапочки на босу ногу. Копна светлых волос закрывает ей плечи. Она располнела и стала еще более, как истукан, невозмутимой.)

БРАУН (смотрит на нее как зачарованный и приходит в чувство). Сибел! А я как раз к тебе собирался! А ты сама пожаловала!

СИБЕЛ (снимает маску, переводит взгляд с Брауна на маску Дайена. До нее начинает доходить смысл происходящего). А, вот почему ты у меня больше ни разу не появился! Ты теперь Дайен, Браун!

БРАУН (с тоской в голосе). Я лишь бледная тень Уильями Брауна. (Указывает на маску Дайена.) Я погубил его и самого себя!

СИБЕЛ (жалостливо-иронично). Эх, ты так и продолжаешь действовать на нервы себе и мне.

БРАУН (по-мальчишески наивно). Я – Билли.

СИБЕЛ (по-матерински заботливым тоном). Тогда беги, Билли, беги! Они повсюду рыщут! Наведались и ко мне. Разыскивают убийцу, Дайена. Им нужен козел отпущения. Им нужно поглубже загнать свои страхи и дать волю жажде мести, а иначе им жизнь не в жизнь! И пока не найдут виноватого, ни за что не успокоятся! Чтоб жить самим, им нужно кого-то принести в жертву! А почему ты обнажен? В тебя что, сатана вселился? Беги, Билли, беги! Они доберутся до тебя! Я свое дело сделала, я тебя предупредила! Беги, если жизнь тебе еще дорога!

БРАУН (как капризный ребенок). Я так устал. Не хочу никуда бежать.

СИБЕЛ (по-матерински спокойно). Ну, ладно, Билли, не надо никуда бежать. Только не капризничай.

(С улицы доносится шум.)

Все равно уже поздно. Слишком поздно. Они уже в саду.

БРАУН (прислушивается, протягивает руку и берет маску Дайена. Все более и более приходя в себя, ехидным тоном). Дайен, благодарю тебя за последнюю оказанную мне услугу! Это твои мстители! Стоят на твоей могиле! Ха-ха-ха! (Надевает маску, отпрыгивает влево к окну и настежь распахивает его. С насмешливой веселостью.) Добро пожаловать, сонные прихожане! Я ваш Великий Бог Браун! Мне говорят «беги», а я пущусь-ка лучше в пляс прямо над вашими заблудшими душами! Мне можно – я же Бог!

(Из сада доносятся крики и дружный залп. Браун отшатывается и, смертельно раненый, падает около кушетки.)

СИБЕЛ (подбегает к нему, укладывает его на кушетку и снимает с него маску Дайена). В постели она тебе ни к чему. Придется спать без нее. (Устанавливает маску на подставку под лампой и надевает свою собственную.)

(В это время раздаются громкие удары в дверь, звон разбитого стекла, топот, и в комнату врывается с револьверами наизготовку **полицейский наряд**, возглавляемый седовласым с грубыми чертами лица **Капитаном**. Вслед за полицейскими появляется с все еще прижатым к груди проектом **Маргарет**.)

КАПИТАН (указывая на маску Дайена, ликующе). Он в наших руках! Только мертвый!

МАРГАРЕТ (падает на колени, берет в руки маску и целует ее. Голосом, полным отчаяния). Дайен! Дайен! (Склоняет голову, держит и прикрывает ее маской. Охваченная страшным горем, беззвучно рыдает.)

КАПИТАН (заметив Сибел и Брауна. Крайне удивленно). Эй! Вы кто такие? Что вы здесь делаете? А он кто?

СИБЕЛ. Вам лучше знать. Вы же его укокошили!

КАПИТАН (ворчливо и скороговоркой, как бы выгораживая себя). Это был Энтони! Его морда, это точно! А этот парень его соучастник, чтоб мне провалиться! Это точно! Кто он? Твой дружок, небось! Или бродяга! Его имя! А ну говори, а то хуже будет!

СИБЕЛ. Билли.

КАПИТАН. Какой такой Билли?

СИБЕЛ. Не знаю. При смерти он. (Неожиданно.) Оставьте нас наедине, может, я что-нибудь из него и выпытаю.

КАПИТАН. Валяй! Чтоб протокол у меня был честь по чести, даю две минуты. (Делает знак полицейским.)

(Они следуют за ним за кулисы.)

(Сибел снимает маску и подсаживается к изголовью кушетки. Браун приподнимается. Сибел, набросив на его обнаженное тело халат, поддерживает его и подставляет ему под голову свое плечо.)

БРАУН (прижавшись к ней, с благодарностью). А земля теплая.

СИБЕЛ (смотрит перед собой как истукан, убаюкивающим тоном). Ш-ш-ш! Спи, Билли.

БРАУН. Хорошо, мама. (Как бы оправдываясь.) темно было, пошел не в ту сторону, тут они меня и достали.

СИБЕЛ. Я знаю. Ты устал.

БРАУН. А когда я проснусь?

СИБЕЛ. Солнышко снова взойдет.

БРАУН. Чтобы судить живых и мертвых! (Испуганно.) Не хочу, чтоб меня судили, хочу, чтоб любили.

СИБЕЛ. На свете, кроме любви, ничего и нет.

БРАУН. Спасибо, мама. (Еле слышно.) Что-то в сон тянет. Как начинается эта молитва? Которой ты меня учила? «Отче наш»?..

СИБЕЛ (торжественно-спокойно). «Отче наш, иже еси на небеси!»

БРАУН (вторя ей, также торжественно). «Иже еси на небеси! Иже еси на небеси!» (Неожиданно, в экстазе.) Вот он! Я вижу его! Я слышу его! «Блаженны плачущие, ибо им дано смеяться!» Ибо кто выплакал все глаза свои, достоин смеха! Смех, рожденный на Небесах, напаивает землю дождем из слез, и из нее в родовых муках рождается благословенный смех Человеческий, играющий в нескончаемых хороводах пламени перед ликом самого Господа Бога! (Умирает.)

СИБЕЛ (поднимается с места, подходит к кушетке и прибирает тело Брауна. Склоняется над ним и нежно целует. Выпрямляется и глядит в пустоту. С тоской в голосе). И снова придет весна и с ней жизнь! Снова и потом снова! Снова и потом снова, и так до скончания века! Снова весна! И снова жизнь! И лето и осень, и смерть и покой! (С глубокой печалью.) И снова, снова будет любовь, и зачатие, и рождение, и душевные муки. И снова будет весна, несущая на себе невыносимое бремя жизни! (Мрачно-торжественно.) несущая восхитительную и сверкающую корону жизни! (Стоит подобно символу самой матери-земли. Взгляд ее широко раскрытых глаз устремлен прямо в зрительный зал.)

МАРГАРЕТ (поднимает голову и с обожанием смотрит на маску. Торжествующе-нежно и одновременно печально). Мой возлюбленный! Мой супруг! Мой мальчик! (Целует маску.) Прощай. Благодарю тебя за минуты блаженства! Ты не умер, любовь моя! Ты жив, пока жива я! Ты будешь жить вечно! А маска твоя найдет вечный покой у меня под сердцем! (Снова целует маску.)

(Пауза.)

КАПИТАН (выходит из-за левой кулисы и, не глядя на них, грубоватым тоном). Ну, и как его зовут?

СИБЕЛ. Человек.

КАПИТАН (достает из кармана засаленный блокнот и огрызок карандаша). А если по буквам?

**ЭПИЛОГ**

(Прошло четыре года. Декорации те же, что и в прологе. Июньский вечер, сцена залита лунным светом. Доносится шум набегающих волн и негромкие звуки музыки.

Из-за правой кулисы появляется Маргарет и трое ее сыновей. Старшему уже восемнадцать. Все трое в элегантных, сшитых специально для школьного бала костюмах. Все они атлетически сложены, высокие, сильные и красивые. На фоне хрупкой фигуры своей матери они кажутся защищающими ее от всех невзгод великанами. Вид у Маргарет одинокий и отрешенный. На лице ее маска довольной собой и снисходительной матери. Она заметно постарела. Волосы у нее уже седые. В ее голосе и манере держаться сквозит печаль, удовлетворенность от достигнутой жизненной цели и по этой же причине опустошенность и легкая тревога. На ней плащ.)

СТАРШИЙ СЫН. Мама, а правда Би красивая сегодня?

СРЕДНИЙ СЫН. Мама, а правда Мейбл танцует сегодня лучше всех?

МЛАДШИЙ СЫН. Мам, но до Алисы им далеко, правда ведь?

МАРГАРЕТ (с коротким печальным смешком). Вы все правы. (Тоном, не допускающим возражений.) До свидания, мальчики.

МАЛЬЧИКИ (удивленно). До свидания.

МАРГАРЕТ. На этом самом месте в такую же ночь ваш отец сделал мне предложение. Вы знали об этом?

МАЛЬЧИКИ (смущенно). Нет.

МАРГАРЕТ (с тоской в голосе). Но вечера сейчас намного холоднее, чем раньше. Представьте себе, когда я была девочкой, я плавала по лунной дорожке. И это было в июне. Тогда было тепло и красиво вокруг. Я помню все июни, когда я вынашивала вас, мальчики.

(Пауза. Сыновья переступают с ноги на ногу. Маргарет с любовью в голосе.)

Обещайте мне, что никогда не забудете своего отца. Только честно.

МАЛЬЧИКИ (чувствуя себя неловко). Обещаем, мама.

МАРГАРЕТ (с напускной шутливостью). Не стоит тратить такой июньский вечер на старушку вроде меня! Идите танцевать. (Читая их мысли.) Идите же. Мне нужно побыть одной, правда. Наедине с моими июнями.

МАЛЬЧИКИ (едва скрывая радость). Хорошо, мама. (Уходят.)

МАРГАРЕТ (медленным движением снимает маску, кладет ее на скамейку и затуманенным и задумчивым взором смотрит на луну). Сколько же воды утекло! А я все та же Маргарет. Только постаревшая. Для океана столетия – что секунды, и проживи ты хоть тысячу жизней, перед тобой будет (восхищенным взглядом обводит сцену, с улыбкой) все та же отражающаяся в океане луна! И пусть ей будет хорошо! И пусть Дайен спустится с небес! Пусть он обретет покой в глубинах моего сердца! (Медленно расстегивает плащ, достает с груди. Как бы из-под самого сердца, маску Дайена и держит ее перед глазами.) Мой возлюбленный! Мой супруг! Мой мальчик! Ты жив. Пока жива я! Ты будешь жить до скончания века! Я всегда буду ощущать твое спокойное дыхание у себя под сердцем. (Целует маску в губы долгим-долгим поцелуем.)

**Занавес**